

مصطفى محمود



المكتبة العربية

[www.tipsclub.net](http://www.tipsclub.net)  
amly

الإستنداد الأكبر



دارالمعارف

مصطفى محمود

تخصصات الترجمة

# الإستنداد الأكبر

مشرحة من أربعة فصول

الطبعة الخامسة



دار المعارف

## شخصيات المسرحية

### قواد في جيش الإسكندر

ابن بارمينو وضابط في جيش الإسكندر .

شاعر .

فيلسوف .

مؤرخ .

جارية .

● الإسكندر .

● بارمينو .

● برديكاس .

● هيفستيون .

● بطليموس .

● كليتوس .

● فيلوناس .

● أجيس .

● أناكسارخوس .

● كالبتين .

● تيبيرا .

- عرافون .

- جوارى .

- جنود وضباط آخرون .

# بيت لالا عنتسالا

أسماء قنديل

لندن



الناشر : دار المعارف - ١١١٩ كورنيش النيل - القاهرة ج ٢٠٠٤ .

- ١. مقدمة
- ٢. الفصل الأول
- ٣. الفصل الثاني
- ٤. الفصل الثالث
- ٥. الفصل الرابع
- ٦. الفصل الخامس
- ٧. الفصل السادس
- ٨. الفصل السابع
- ٩. الفصل الثامن
- ١٠. الفصل التاسع
- ١١. الفصل العاشر
- ١٢. الفصل الحادي عشر
- ١٣. الفصل الثاني عشر
- ١٤. الفصل الثالث عشر
- ١٥. الفصل الرابع عشر
- ١٦. الفصل الخامس عشر
- ١٧. الفصل السادس عشر
- ١٨. الفصل السابع عشر
- ١٩. الفصل الثامن عشر
- ٢٠. الفصل التاسع عشر
- ٢١. الفصل العشرون
- ٢٢. الفصل الحادي والعشرون
- ٢٣. الفصل الثاني والعشرون
- ٢٤. الفصل الثالث والعشرون
- ٢٥. الفصل الرابع والعشرون
- ٢٦. الفصل الخامس والعشرون
- ٢٧. الفصل السادس والعشرون
- ٢٨. الفصل السابع والعشرون
- ٢٩. الفصل الثامن والعشرون
- ٣٠. الفصل التاسع والعشرون
- ٣١. الفصل الثلاثين
- ٣٢. الفصل الحادي والثلاثين
- ٣٣. الفصل الثاني والثلاثين
- ٣٤. الفصل الثالث والثلاثين
- ٣٥. الفصل الرابع والثلاثين
- ٣٦. الفصل الخامس والثلاثين
- ٣٧. الفصل السادس والثلاثين
- ٣٨. الفصل السابع والثلاثين
- ٣٩. الفصل الثامن والثلاثين
- ٤٠. الفصل التاسع والثلاثين
- ٤١. الفصل الأربعين
- ٤٢. الفصل الحادي والأربعين
- ٤٣. الفصل الثاني والأربعين
- ٤٤. الفصل الثالث والأربعين
- ٤٥. الفصل الرابع والأربعين
- ٤٦. الفصل الخامس والأربعين
- ٤٧. الفصل السادس والأربعين
- ٤٨. الفصل السابع والأربعين
- ٤٩. الفصل الثامن والأربعين
- ٥٠. الفصل التاسع والأربعين
- ٥١. الفصل الخمسين
- ٥٢. الفصل الحادي والخمسين
- ٥٣. الفصل الثاني والخمسين
- ٥٤. الفصل الثالث والخمسين
- ٥٥. الفصل الرابع والخمسين
- ٥٦. الفصل الخامس والخمسين
- ٥٧. الفصل السادس والخمسين
- ٥٨. الفصل السابع والخمسين
- ٥٩. الفصل الثامن والخمسين
- ٦٠. الفصل التاسع والخمسين
- ٦١. الفصل الستين
- ٦٢. الفصل الحادي والستين
- ٦٣. الفصل الثاني والستين
- ٦٤. الفصل الثالث والستين
- ٦٥. الفصل الرابع والستين
- ٦٦. الفصل الخامس والستين
- ٦٧. الفصل السادس والستين
- ٦٨. الفصل السابع والستين
- ٦٩. الفصل الثامن والستين
- ٧٠. الفصل التاسع والستين
- ٧١. الفصل السبعين
- ٧٢. الفصل الحادي والسبعين
- ٧٣. الفصل الثاني والسبعين
- ٧٤. الفصل الثالث والسبعين
- ٧٥. الفصل الرابع والسبعين
- ٧٦. الفصل الخامس والسبعين
- ٧٧. الفصل السادس والسبعين
- ٧٨. الفصل السابع والسبعين
- ٧٩. الفصل الثامن والسبعين
- ٨٠. الفصل التاسع والسبعين
- ٨١. الفصل الثمانين
- ٨٢. الفصل الحادي والثمانين
- ٨٣. الفصل الثاني والثمانين
- ٨٤. الفصل الثالث والثمانين
- ٨٥. الفصل الرابع والثمانين
- ٨٦. الفصل الخامس والثمانين
- ٨٧. الفصل السادس والثمانين
- ٨٨. الفصل السابع والثمانين
- ٨٩. الفصل الثامن والثمانين
- ٩٠. الفصل التاسع والثمانين
- ٩١. الفصل التسعين
- ٩٢. الفصل الحادي والتسعين
- ٩٣. الفصل الثاني والتسعين
- ٩٤. الفصل الثالث والتسعين
- ٩٥. الفصل الرابع والتسعين
- ٩٦. الفصل الخامس والتسعين
- ٩٧. الفصل السادس والتسعين
- ٩٨. الفصل السابع والتسعين
- ٩٩. الفصل الثامن والتسعين
- ١٠٠. الفصل التاسع والتسعين
- ١٠١. الفصل المائة

## الفصل الأول

(سنة ٣٣٧ قبل ميلاد المسيح .

معبد آمون بواحة سيوة .

المنظر على المسرح مقسوم نصفين . . نصف يكشف داخل معبد آمون  
في واحة سيوة . . والنصف الآخر خارج المعبد حيث واحة سيوة  
بنحليها وصوبها وكتابتها الرملية . . والنصف المضاء الآن هو داخل  
المعبد بينما النصف الآخر مظلم وغير ظاهر ، والمعبد على الطراز الفرعوني  
بجدرانه المكونة المنقوشة بالرسوم الفرعونية . وأعمدته الاسطوانية المتوجة  
بزهرات اللوتس . الأرضية تتوسطها رقعة مستديرة . . يقوم عليها  
المحراب . . أشعة الشمس تدخل من النوافذ وسدنة المعبد يحرقون  
البخور وخدم الآلهة ملتفون حول المحراب يرقلون .  
عذارى يعزفن على الناي والمطرب .

عدم الآلهة يرقلون : آمون يا رب الوجود . .

يا من له المجد والخلود . .

طالفة أخرى : يا عظيم يا مهاب . .



آمون يا واهب الحياة ..

(يدخل الكاهن الأكبر «ماساهرتا» .. رجل في السبعين .. جليل مهيب .. يمشي في خطوات ثابتة إلى المحراب .. يمسح له الخدم طريقه .. ويلوذ الجميع بالقصمت حيناً يبدأ صلواته إلى آمون) .  
: (مخاطباً الإله في صوت عميق الثبرات) :

ماساهرتا

أيها الإله المبجل سيد كل الآلهة «آمون رع» .. المحبوب المهاب القوى في إشرافه ..

القمر والنجوم والسماوات والأرض صنع يديك .. الكل رهن مشيتك ..

لك الأعين الكثيرة التي ترى بها كل شيء .. والآذان العديدة التي تسمع بها كل شيء ..

منذ مشرق الصباح الأول وأنت الشمس باعث النور والحياة حيناً حلت .. تخرق السماء من مشرقها إلى مغربها حيث تدركك شيخوخة المساء ، ثم تعود صبيهاً من جديد في الصباح وكل صباح إلى أبد الآبدين ..

رب الحياة يا من تصوغ نفسك بنفسك منذ الأزل .. محيط الأرض تحت نظرتك .. الأرزاق من فضلك ..

النيل من فيضك .. البشر من دمع عينيك .. الآلهة من كلماتك .. الكل ينحنون أمامك ركعاً من رهبتك ..

أنت اللهب على أعدائك .. والأسد المفترس ذو القرنين الحادين الذي ترتعد الأرضون لقوته .. والأبدى الذي

يقطع السنين دون أن ينتهى أجله ..

الواحد الأحد والأول والآخر الذي لا شيء قبله ..  
الظاهر كأظهر من كل ظاهر وأخفى من كل خفى .. السرى العظيم السرى في ولادته وفي صورته التي برئت من كل الصور ..

مانح الحياة وبارئ الأرض وملك الوجه القبلى والبحرى ورئيس الكرنك ..

تشرح القلب الذى يعظمك .. وتسرى النفس التى تنطق باسمك ..

(ينتهى الكاهن الأكبر من صلاته .

يمر السدنة أمام المحراب واحداً واحداً ويقومون بشعال الصباح ويتناولون الماء المقدس . ويلبث حانى وأحد الكهنة واقفاً في مكانه وقد بدا عليه التلحور ..

تقيمات يوزعها على سدنته .

: (يرفض نصيه قالاً في حزن) :

حانى

لن أمس خبز الإله ولا قربانه .. إن آمون حامينا وراعينا قد كفّ عن حمايتنا ورعايتنا وترك بلادنا ينيها ذلك الغازى المقدونى وأقامه علينا فرعوناً في منف ليحكمنا ويسومنا العذاب .. إن إلهنا قد تخلى عنا ..

: ما هذه الضلالات التى تنطق بها يا ولدى ؟

ماساهرتا

: (في حزن) إن إلهنا قد تخلى عنا ..

حانى

(يتجه إلى الغروب ويركع رافعاً وجهه الحزين وقد عقد ذراعيه مخاطباً الرب في عتاب) :

... إلهنا ... لماذا تخلّيت عنا . ماذا فعلنا نحن رعبتك وعبيدك وسدنتك وخدمك ... هل قصرنا في عبادتك . هل تأخّرنا عن قربائك ؟ ألم نقدم لك الخبز والقطائر والمسل ... ألم نغلا مخازنك بالقمح والجمّة والنيذ وأوانى الزيت ... ألم نحرق البخور عند قدميك ... لماذا تخلّيت عنا وسلّمت رقابتنا لذلك المقدونى ؟

ماساهرتا : هذا ضلال يا ولدى .. إنها مشيئة الإله ولا اعتراض على مشيئة الإله ..

حاي : أيمكن أن تكون هذه مشيئة الإله .. أنعبد من هذه مشيئته . أنقدم القرابين لمن يقدرنا قرباناً للغير . أهو مصرى ذلك الإله أم مقدونى ؟

ماساهرتا : (في جزع) هذا ضلال يا ولدى .. هذا ضلال كبير .

حاي : غفرانك أبتاه . ولكنى فقدت رشدى فقدت صوابى .. فارقتنى سكينه القلب .

ماساهرتا : لقد فقدت نفسك نظامها يا ولدى وزلزلت روحك منذ أن فقدت صلتك بالإله .. عد إلى نفسك .

(يرت على كفه في حزن)

حاي : وكيف أعود ؟

ماساهرتا : وهل نفهم نحن من نظام الدنيا شيئاً حتى نحكم على خالقها ذلك الذى يحيط بالزمان كله بين يديه .. وما هو كل عمرنا .. ستون عاماً من عمر الأبدية .. من اللانهاية .. وكيف نحكم على رواية لم نشاهدها تشمّ فصولاً .. لم نشاهد منها إلا لحظة ؟

حاي : ولكننا شهدنا فى هذه اللحمة ما يمكن .. شهدنا ذلك المقدونى يغزونا .. ويطأ أرضنا .. ويدنس ثرائنا .

ماساهرتا : ومن يدريك أن هذه الأرض التى وطأها ذلك المقدونى غازياً سوف تكون مقبرته فيما بعد ؟! من يدريك ؟ ومن يدريك أنت ؟

ماساهرتا : (في نبرة كلها قهقهة) إيمانى .. إيمانى بالإله وبعدائه التى لا تدع ظالماً .. سبحانه .. يحيط الأرض نظره .. وكل البرية رهن أمره ..

(يرت على كفه) عد إلى نفسك يا ولدى .

حاي : (في صوت متهدج) يا ليت لى إيمانك .

عدم الإله : آمون يا رب الوجود ..

يا من له المجد والخلود .

طائفة أخرى : يا عظيم .. يا مهاب .

(موسيقى تصاحب التراتيل .

بطلقون البخور .

يدخل حجاج فقراء معهم قرايين .  
أحد الحجاج رجل عجوز يتقدم من الكاهن الأكبر ويتحنى بين يديه  
ويقدم ميكالاً من القمح والبطيخة .

الحاج : سلاماً كاهن المعبد .

ماساهرتا : سلاماً أخى .

الحاج : لتقبل منى هذا القريان لآلهتنا المعظم آمون .

ماساهرتا : أهلاً بك فى ديارنا .

الحاج : إننا من صبور . ستون يوماً مسافرين بطريق الصحراء .

حاج آخر : (صالحاً من أقصى المعبد) .. هل قلت له ماذا لقينا فى

الطريق .. هل قلت له إننا لقينا الإسكندر المقدونى

وجنده قادمين إلى الواحة ؟

حاج : (يقفز من مكانه عند سماع الاسم كمن لدغته نمل) :

ماذا تقول .. المقدونى فى طريقه إلى الواحة !!!؟

الحاج : نعم هو الإسكندر المقدونى بعينه أت إلى آمون ليقدم إليه

القرايين .

حاج : (فى ذهول ودهشة) القرايين ! أية قرايين ؟

الحاج : إنه يريد أن يسأل آمون النصيح والهداية .

حاج : أى نصيح .. وأى هداية .. الهداية إلى رقابنا وأقواتنا ؟

ماساهرتا : (مبلبل الدهن) أقادم هو فى جيش .. أم ..

الحاج : لا .. بل فى نفر من حراسه وصحبه .

حاج

الحاج

حاج

الحاج

حاج

الحاج

الحاج

: (هائساً على جانب من المسرح) سوف أقتله .. سوف أقتله .

: لقد أنزل الدمار بصور وحطم صيدا وأحاطها أنقاضاً

وأحرق غزوة وهدم أسوارها بعد خصار مرير كلفه تسعة

أشهر .. إنه الشيطان بعينه .. لا شيء يقف فى طريقه ..

لا شيء .

: (ساعراً) أما نحن فقد استقبلناه بالأحضان والأذرع

المفتوحة استقبال البطل المنقذ .. وتوجناه فرعوناً علينا فى

منف .

: لقد وفرتم على أنفسكم مشقة صدام لا غناء فيه . لقد

خرج الفارسى ودخل المقدونى .. أكنتم تريدون أن تريقوا

دماءكم لتحفظوا للفارسى بلادكم التى احتلها .

: (فى غضب) كان جبناً أن نخضع للفارسى .. وكان جبناً أن

نخضع للمقدونى .

: بل كانت عين الحكمة أن تفتحوا الباب للجنة الجديدة

لتطرد اللعنة القديمة . إن الآلهة تسلط الأرواح الشريرة

على بعضها البعض ليأكل بعضها بعضاً . بالأمس كان

دارا إمبراطوراً . واليوم أين دارا .. لقد أكله الإسكندر .

إن الطغاة يأكل بعضهم بعضاً .

(أصوات تهليل وضجّة وصهيل أسلحة وصهيل عيول خارج المسرح) .

: هاهم .. هذا صخبهم وضجيجهم .. إنهم جند

الإسكندر . لقد وصلوا .

(يخرج الحجاج ليطلعوا الخبر)

أحد الكهنة : (يدخل . . ويتحنن للكاهن الأكبر قائلا) :

الإسكندر الأكبر واقف بالباب هو وصحبه ينتظرون الإذن بالثول بين يديك . . الإسكندر يلتمس الوقوف في حضرة الآلهة المعظم آمون ليسأل النصع والمشورة والبركة .

ليدخل وحده ويلبث صحبه بالباب . وعليه أن يخلع درعه وزرده وسلاحه ويلبس ثوب حاج عادي .

حاجي : (مؤكفا) أسمع أيها الكاهن . . ليخلع درعه وزرده وسلاحه ويدخل بثياب الحجاج .

(هائبا على جانب المسرح) ها هي الفرصة قد واثق . . لن أدعه يفلت . . سوف أقتله .

ماساھرتا : (يرمي حاجي بنظرة نافذة) إلى أعرف الأفكار الحمقاء التي تدور برأسك أيها الحق القفر . . إن معابد الآلهة ليست الأماكن التي يسفك فيها الدم . . إنها أماكن مطهرة . .

أخرج من هنا . . واليئ في غرفتك .

حاجي : أتوسل إليك . دعي أبق بجانبك .

ماساھرتا : إذن عدني أن تمسك بلسانك وتمسك بيدك . . وتذكر أنك هنا لتتعلم الحكمة .

حاجي : (في استسلام) أعذك .

ماساھرتا

(واكفا بجوار الحجاب) . . أيها الرب المبجل . . ألتحق بالحكمة

والصواب . يارب العدالة والحقبة . يا من ترى صفحة

المستقبل أمام عينيك . امنحنى الرؤية والبصيرة . .

يا صاحب اليد العطية مد لي يدك .

(يدخل الإسكندر وقد خلع النزع والزرده والسلاح وارندى ثوب حاج

عادي . يتحنن للكاهن الأكبر ويلثم يده)

سلاما كاهن آمون . . سيد الآلهة أجمعين . . وملك

الملوك .

سلاما لفرعون .

جئت ألتبس المشورة والنصع من الآلهة المعظم .

إن إلها في شوق إليك وسيخرج بنفسه ليمنحك بركته .

(يفتح باب غرفة مظلمة في أقصى اليسار هي غرفة قدس الأقداس التي

يقم فيها الآلهة في زورقه . . ويدخل الموكب الأنبي . . بفضمه حملة

الباسر وألواح الوصايا . . ووراءهم اثنا عشر من خدم الآلهة يحملون

سفينة . . مقدم السفينة ومزخرفها مزين بتقال آمون كعش ذو قرنين

يتوجه قرص الشمس . . وفي وسط السفينة يقوم محراب الآلهة ونخاله

وهو تمثال كبير مريض بالزورده والحجارة الكريمة ومكسو بصفائح

الذهب . . وأجزاء النخال تتحرك على بعضها عن طريق خيوط خفية

لا يعرف طريقها إلا الكاهن الأكبر نفسه . . وعن طريق هذه الخيوط

يمكن أن يوميء النخال برأسه إيماءة موافقة وقبول . . أو يراجع بجسمه

ويديه في حركة تعوز واحتجاج . طول السفينة ستة أمتار ولها قاعدة

مسطحة يمكن أن تستقر بها على الهيكل . . ووراء السفينة بمشى حملة

ماساھرتا

الإسكندر

ماساھرتا

ماساھرتا

حاجي

ماساھرتا

حاجي



توايل .. وموسيقى)

آمون يارب الوجود ..

يا من له المجد والخلود ..

يا عظيم .. يا معهاب ..

(يضع عذم الآلهة السفينة على الهيكل .. ويرفع الاسكندر أمام تماثال  
آمون في عشق .. ويقف الكاهن الاسكندر في مكان يسمح له بتحريك  
تماثال الآلهة كما يشاء .. ويغمض عينيه كمن يستقبل وحياً).

الاسكندر : (واكفاً وعقداً فزاعيه على صدره) أيها الآلهة المعظم .. والرب  
المبجل آمون رع .. إلى أسألك عن مصير قتلة أبي  
فيليب .. هل لاقوا جزاءهم العادل على ما ارتكبته  
أيديهم .

(تماثال آمون يتراجع إلى الخلف في حركة نفور واحتجاج).

(يتكلم في صوت جليل وقد أغمض عينيه كمن يطق وحياً) إن الآلهة  
المعظم يقول لك .. لا تسب الدين .. إن ما تقوله كفر ،  
فأبوك لا يمكن أن يتأله أذى .. إن أباك هو الآلهة المعظم  
آمون نفسه .. إنك من صلب الآلهة .. ودمك إلهي ..  
وإرادتك مقدسة .. وروحك خالدة .. ولا يقبل لقوة في  
الأرض أن تؤذيك .. أو تؤذي أباك .. لقد منحك آمون  
المعظم بنوته منذ ميلادك وبسط عليك ظلال رعايته مدى  
الحياة .

ماساهرتا

(تماثال الآلهة يرمي برأسه إعاءة الموافقة والسرور والرضى ..  
والاسكندر يتأمل وجهه بالسعادة والفرح .. وحال يكاد يجن من  
الفرح).

إن نجوم السعد عمتشدة في أبراجها حول اسمك ..

(تماثال الآلهة يرمي برأسه إعاءة الموافقة)

مكحلة بالنصر حياتك يا بن آمون .. مباركة خطوتك ..  
مقدسة إرادتك .. نافذة كلمتك .. خالدة آثارك في  
العالمين .

(تماثال الآلهة يرمي برأسه إعاءة الموافقة)

(يكاد يجن من الفرح) ... أحقاً !

(مصحفاً إلى آمون عجباً وضراعة) ... أني ..

إلهي .. سيدي .. مولاي .. ملكي .. أتعدلي بأن

أكون وارثك على هذه الأرض ؟

(يرمي التماثال برأسه موافقاً)

.. وبأن يكون لي ملك الأرض قاطبة ..

(يرمي التماثال برأسه موافقاً)

(مغمضاً عينيه يردد كانه يطق وحياً) لك أبدية رع وملك

حور .. الأقطار كلها تحت نعليك .. الأرض قاطبة

ملكنتك .. ميراً من الخطأ .. محصن من الأذى .. مطهر

من كل ما هو ممقوت .. أعدائك أعداء الآلهة عليهم

الاسكندر

ماساهرتا

النعمة يوم يولدون ويوم يموتون : وأحبابك أحباب الآله  
عليهم السلام إلى يوم الدين .

(يومئذ يقال آمون موافقاً . بلضت ماسهرتا إلى حملة ألواح  
الوصايا) : اكتبوا هذه الكلمات في ألواحكم .

(يعكف حملة الألواح على ألواحهم يكتبون فيها) هذه إرادة الآله  
يملأها عليكم .

(حان يعل من العطف)

(واكتبوا لآمون) : إلهي . . سيدي . . مولاي . . أبي . .

سوف أقيم لك أهيكل في كل مكان . . سوف أجعل لك

في كل مدينة محراباً . . وفي كل أرض معبداً . . وفي كل

قلب تمثالاً . . من أقصى المشرق إلى أقصى المغرب . .

سوف يحرق لك البخور على رؤس الجبال السبعة . سوف

تفتخر بابنك الذي من صلبك الإسكندر بن آمون . .

سوف أقدم لك من القرابين ما لم يقدمه أحد . . ألفاً من

الثيران البيضاء . . وألفاً من الدواجن . . وألفاً من أواني

الزيت . . وألفاً من أباريق النبيذ . . وألفاً من قدور

الحلقة . . وألف مكبال من القمح . . وألف تالنتاً من

الذهب . . وألف تالنتاً من الفضة . . وألف زوجة من

العطر . . وألف قطعة من خشب الصندل والعود الجميل

الرائحة . . سوف أجعل من معبدك كعبة تحج إليها شعوب

الإسكندر

الدنيا . . سوف أجعل الملوك خدمك والأباطرة  
سديتك . . أعطني إشارتك . . أفتح لك الدنيا . وأقدمها  
لك قرباناً .

(يومئذ يقال آمون بإشارة الموافقة . .

يقف الإسكندر ويثقت حوله في عزه وتآله)

إلهي . . إله ليس حليماً . . إني أرى الدنيا كلها تدين  
لي . .

(يعد يده للكاهن فيحنى عليها بيمينها)

(ملجولاً) سيدي الكاهن . . لقد لقيت عندك فوق  
ما كنت أتمنى .

(يرجع بين يديه) . إن قلبي ملئ بالغبطة لرؤية ابن الإله .

إنكم تملأونني شوقاً . إنكم تشعلون روحي حاسة . إنكم  
تدقون الطبول في قلبي .

(يسرع نحو الباب ويحييه لخلعان)

وداعاً كهنة آمون . وداعاً مهبط الوحي . . وداعاً مصر

الكرمية . . وداعاً أبناه .

(يخرج . .

ما يكاد يخرج عن المون حتى يلتفت حان من مكانه إلى حيث الكاهن

الأكبر ماسهرتا مازال واكتباً)

(يصرخ) . . ماذا فعلت بحق آمون . . ماذا فعلت (فيها)

أى غار نزل بنا . . ذلك الغازي الطاغية الذي نهب بلادنا

الإسكندر

الكاهن

الإسكندر

حان

يصبح ابناً لآمون .. ذلك المقدوني الأماق الذي اغتصب  
أرضنا ودنس ثرائنا يصبح وارثاً للرب العظيم وابناً  
مختاراً .. إرادته مقدسة .. وأمره مطاع .. أى عار نزل  
بالمعبد وكهنته .

(يقف ماساهرتا ويصدق في وجه حاي)

أى عار تحدث عنه يا فتى ؟

(في شك) أكان وحى آمون هو الذى أراد هذا . أكانت  
كلماته هى التى جعلت من هذا الأفاق ابناً لإلهياً ؟

: بل هى إرادتى .. وكلماتى .. ووحي .

: (صارخاً) أبناه .

: (في جلال الحكمة) لقد أردت أن أرد لهذا الشعب المهزوم

كرامته فخلعت عن ذلك المقدوني مقدونيته .. وجعلت

منه ابناً من أبنائنا حتى يرفع كل مصرى رأسه ويقول ..

ها هو مصرى يسترد لنا تاجنا الذى سلبه الفرس ويفتح لنا

العالم . لقد أردت أن أعيد الروح لجنودنا الذين فقدوا

أرواحهم .

: (باكياً) ونجعل منه ابناً للإله ؟

لقد جعلت منه ابناً للإله . لكى أقتله .

: (في دهشة وسؤال) لنقتله ؟

: (في جلال الحكمة) إن مثل هذا الرجل لا يقتله السيف . وإنما

ماساهرتا

حاي

ماساهرتا

حاي

ماساهرتا

حاي

ماساهرتا

حاي

ماساهرتا

يقتله الغرور .. حينئذ يدخل في روعه أنه أصبح مبرراً من  
الخطأ .. محصناً من الأذى . فإنه يبدأ طريق نهايته . وغداً  
سوف يفعل به الغرور ما لم يفعله كل المحاربين .

(يظفأ النور تدريجياً من المعبد ويضاء النصف الآخر من المسرح خارج

المعبد .. واحة سيوة تبدو في راحة النهار

السماء زرقاء صافية إلا من سحب قليلة كتيان الرمل .. والتخيل ..

والرواي الحضر منتشرة في كل مكان عين ماء أمام المعبد يسكن

حوضاً الإسكندر وقواده وحوسه . وهم يسكرون ويشبهون ويكرهون

كوسهم في شوة الإسكندر في درعه وورده وعوذته وحلته

العسكرية اللامعة بتخطر بخيالاً أمام عيخته يجلس أمام الخيمة

برديكاس وبارميتو الثان من كبار لواء الإسكندر . كانوا من قبل قواداً

في جيش أبيه فيليب . فيلوناس ضابط شاب في سلاح الفرسان ابن

بارميتو . كليوبس أخو الإسكندر في الرضاع .. وهيفستيون

وبطليموس .. ضباط شبان يجفون مواكز هامة في القيادة ومفزيون من

الإسكندر)

(يرفع كاسه) نخب انتصارنا في أسوس وصور وصيدا وغزة

ومنت . نخب قائدنا العظيم وحبيبتنا الإسكندر ابن أسد

مقدونيا المصور . فيليب .

(مقاطعاً) ثم أعد ابناً لفيليب .

آه .. (لا يبدو أنه يفهم شيئاً) .

(ههمة من القواد ، كل منهم يميل على الآخر يتوضعه)

(يميل على كليوبس) ماذا يعنى بأنه لم يعد ابناً لفيليب .

هيفستيون

الإسكندر

هيفستيون

فيلوناس

يبدو أنه شرب أكثر مما ينبغي .

: لا يبدو من خطوته أنه سكران .

: أقول لكم إنى من الآن لست ابناً لقيليب .

(همة بين القواد)

ابن من إذن ؟

اس آمون اس الإله آمون .

. لقد لعبت برأسه الخمر ما فى ذلك شك . . إن خمر هذه

الواحة التى يصنعونها من منقوع البلح تطيح بالرأس . .

إنها ملعونة .

: لا تنظروا إلى هكذا كأنكم تنظرون إلى رجل مجنون

أو غمور فقد عقله . . إلى أقول لكم حقيقة .

إنها وحق جويت حقيقة مذهشة .

ولماذا تدهشون حينما يقال لكم إن الإسكندر ابن الإله

آمون ، ولا تدهشون حينما يقال لكم إن هرقل كان ابناً

للإله زيوس ؟

إن هرقل كان نصف إله .

: (فى بساطة) حسناً . وأنا نصف إله .

ملعونة خمر هذه الواحة .

(عطافاً للإسكندر) ومن الذى أبلغك هذه الحقيقة المدهشة ؟

. آمون بنفسه .

كليئوس

الإسكندر

بارميو

الإسكندر

فيلوناس

الإسكندر

بارميو

الإسكندر

بارميو

الإسكندر

فيلوناس

بارميو

الإسكندر

(همة استغراب بين القواد)

: وقد وعدنى آمون ملك الأرض قاطبة (بهرج) سيكون لك

ملك الأرض قاطبة . أليس هذا حدثاً لماداً

لا تفرحون . . لماذا تنظرون إلى هكذا فى استنكار . .

ألا يستر ضنأط مقدونيا أن يكون قائدهم ابن آمون وأن

يكون دمه إلهياً . . لماذا تنظر إلى هكذا بآراميو .

أنا لا أفهم . كيف يكون دمك إلهياً وكونك هو قبيب ؟

(فى بساطة) كما حدث لهرقل تماماً . . أتى آمون لأمى

الفاصلة أولمبياس فى صورة زوجها وأعجبى .

(همة استنكار بين الصباط والقواد)

وبهذا يكون نصفك مصرياً ونصفك مقدونيا

فهمت فهمت ما أذكرك . . وما أضع

عقلك . . لقد خدعت الكاهن بهذا واشتريت منه هذه

الفتوى لتحكم مصر كواحد منها وبدلك تضس ولاءها

وهدم ثورتها إلى الأبد . . يا لك من قائد محنتك .

(صياحات استعجاب وإعجاب من القواد)

(عارضاً) بآرمينو . . أتسخر منى . . أى خرافة تتحدثت

عنها . . إنى حقيقة . . حقيقة لم أشرها من الكاهن .

ولكن آمون بنفسه هو الذى نطق بها . . الإله المعظم آمون

هو الذى أولانى رعايته وكشف لى عن أبوته . . وعملاً قليل

الإسكندر

بارميو

الإسكندر

بارميو

الإسكندر

سوف يخرج الكهنة حاملين ألواحهم .. ويقرأون عليكم  
كلمات آمون . إنه ليس مزاحاً .. إنها حقيقة  
للتاريخ .. أين كاليستين ليكتبها في أوراقه .. أين الشاعر  
أنجيس ليترنمها .. أين الفيلسوف أناكسارخوس  
ليأملها .. أين هم جميعاً .. أين ذهبوا ؟  
إنهم في خيمتهم .  
ادعهم للحضور حالاً .

هيفستيون  
الإسكندر

( يذهب هيفستيون لدعوتهم وما يلت أن يعود الأربعة إلى مجلس القادة  
وهم ينهسون ويميل بعضهم على بعض )

( في عتمة .. يعرف دائماً كيف يكسب رضا قائله ) في الحق إن  
هذا النأ ليس جديداً على .. لقد كنت دائماً أشعر بأن  
هناك شيئاً ما غير بشري في قائدتنا .. قوة غير بشرية ..  
إرادة غير بشرية .. حقاً فوق حظوظ البشر .. بصيرة  
لا يؤثي مثلها إلا من كان إلهاً .. إن من كان يراه وهو  
يقترحم حصن غرة المنيع وقد انكشف صدره لرماة السهام  
وأصبح هدفاً لألوف الجند ليدھش كيف استطاع أن  
يتحدى الموت .. وأنا لا أعجب حيناً أسمع الآن أن آمون  
العظيم كان يسيطر عليه ظل رعايته وأبوته .. بل إنه ليفسر  
لي كثيراً ممّا غمض على .

( هلمّا لأبيه بارمينو ) لقد عرف بطليموس بن لاجوس كيف

ليوناس

يكسب رضا الآله .

نحب ابن آمون .. الآله الذي شاء حفظنا السعيد أن يتولانا  
قائداً وراعياً وحامياً .. نحب الإسكندر .. حبيب  
مقدونيا .. وحبيب مصر .

بطليموس

( مسروراً بالأطراء ) نحب بطليموس الشجاع .

الإسكندر  
أناكسارخوس

( الفيلسوف الذي يعرف كيف يتفوق على بطليموس في منطقته )  
بطليموس هذه الحقيقة ونحنها نحميها . أمّا أنا فكنت  
أعلمها علم اليقين . إن أفلاطون علماً في جمهوريته أن  
انسجام العقل والروح والقلب لا يؤثي إلا للآله .  
وقائدنا كان دائماً مثال الروح المثالية المنسجمة .

( مسروراً ) عجب فيسوفنا الكبير أناكسارخوس  
من أين أتيت بهذا الافتراء على أفلاطون أيها المناق ؟  
من هذا ؟؟ وماذا تعرف أنت عن الفلاسفة ؟  
أعرف بما يكفي لاكتشاف نفاقك .  
( مضطرباً بجزع الاثنين بقعة ) كفّا عن هذا الجدل .. إن  
لا أحب الجدل .

الإسكندر  
كاليستس  
أناكسارخوس

كاليستس  
الإسكندر

( في ضلال ) إنما أريد أناكسارخوس أن يدخل السرور على  
قلب قائده .

بارمينو

: يبدو أن هذه المسألة لا تسرك يا بارمينو .  
: وهل يسرني أن يتبرأ الإسكندر من أبيه قائد مقدونيا العظيم

الإسكندر  
بارمينو



وباعتها من العدم لئلتحق لذلك الآمون المصرى الذى  
لا نعرف له نسباً فى الآلهة .

الإسكندر

أنسب الآلهة بإرميو

إرميو

عفوًا سيدى . ولكن نجيبى لبلادى ملاً على قلبى ولم  
يترك مكاناً لشيء سواها .

أناكسارخوس

وهل يصيرك بإرميو أن يوسع الإسكندر من رقعة بلادك  
فيضم لها بلاداً جديدة . ويضم لأهلك إلهاً جديداً .  
.. لماذا لا تقول إننا كسبنا إلهاً جديداً .

بطليموس

(يعرف وقته) غيب الإله الجديد .

.. نجيب آمون . وابن آمون .

هيبستون

(حبيب الإسكندر) غيب الإله الجديد . نجيب  
آمون وابن آمون .

الإسكندر

برديكاس . أين صوتك . إني لا أسمعك . لماذا أنت  
صامت ؟

برديكاس

(العالم الذى يفضل الصمت دائماً للأمان) عذراً  
يا سيدى . ولكنى لا أجيد فنون الكلام . ولا دراية لى  
بعلم الآلهة . ولا بالفلسفة . وإنما أنا محارب . مكانى  
ساحة القتال .

الإسكندر

ليت كل فرسان مقدونيا مثلك . إدد لوقرأ على أنفسنا  
الوقت الذى نضيقه فى الحذر .

كالبسى

حقاً ليتنا نوقر على أنفسنا الوقت الذى نضيقه فى الحذر .  
(الإسكندر يلفظ للمنى الذى يهدف إليه . ينظر إليه فى غيظ  
ولا يتكلم .

الكاهن

يظهر كاهن على باب معبد آمون يحمل ألواح الوصايا . يحشى متجهاً  
إلى حيث يجلس الإسكندر ينظر فى عزة وكبرياء وثأله (إلى قواده)  
(يسط الألواح لعله) آمون المعظم يملك التولية ويودعك  
وحيته ورسالته .

الإسكندر

(و هو) اقرأ . اقرأ ما أوصى به آمون المعظم .

كاهن

(يقرأ من الألواح)

مكثلة بالنصر حياتك ياس آمون . مباركة خطوتك .

مئة سنة إرادتك . نافذة كلمتك . خالدة آثارك فى

العالمين . نجوم السعد محتشدة فى أبراجها حول اسمك

لك أبدية روع وملك حور . الأقطار كلها تحت

نعليك . الأرض قاطبة مملكتك . مراً من الخطأ

محض من الأذى . مطهر من كل ما هو ممقوت .

أعدائك أعداء الإله عبيم النعمة يوم يولدون ويوم يموتون

وأحبابك أحباب الإله عليهم السلام إلى يوم الدين .

(عقل طرأ . ينزع كياً من منطقته ويطى به إلى الكاهن)

لك هذا الكيس من الذهب أيها الكاهن . اذهب وبيع

تحياتى إلى كاهنك الأكبر .

(يلفظ الكاهن الكيس ويهوى إلى المعبد)

الإسكندر يحضن الألواح كأنه يحضن كثرًا . . يتلوه في زهو إلى  
قواده .

أسمعتم ما قاله الإله . . لي أبدية ربح وملك حور . .  
الأقطار كلها تحت نعلي . . الأرض قاطبة مملكتي . . مرأ  
من الخطأ . . محصن من الأذى . . مطهر من كل ما هو  
محقوت . أعدائي أعداء الإله . . وأخباي أحياء الإله .  
(يتناول كاليستين الألواح) خلد يا كاليستين هذا الكثر . .  
احفظه عندك . . أبلغه للدنيا كلها لتقرأه . . إنه أنفَس  
من كل التواريخ التي تكتبها .

(كاليستين يتناول الألواح . . وعلى وجهه اشتزاز لا يستطيع  
إخفاؤه) .

الإسكندر : (يلامر كاليستين) اقراها .  
كاليستين : (في تلقف) ثانية . . أقسم لك لقد حفظتها عن ظهر  
قلب . . وأستطيع أن أستظهرها وأنا مغمض العينين .  
الإسكندر : (مسرورا) حسنا . . حسنا . .  
بارمينو : (صاعرا) كان يجب أن يوقع الإله بامضائه الكرم على هذه  
الرخصة الإلهية .

الإسكندر : (صارعا في غضب) بارمينو . . أتستخر من الآلهة ؟  
بارمينو : بل أردت أن أضمن لهذه الوثيقة التاريخية نسبتها الإلهية .  
الإسكندر : أتشك في نسبتها الإلهية ؟

بارمينو : بل أشك في سلامة عقل . . وفي سلامة عقل قائدي  
الذي صدقها .

(في ثوبه غضب يهجم الإسكندر على بارمينو ويصلعه وهو يصرخ .  
يبيب ابن بارمينو الصابط فيلوتاس مدافعا عن أبيه ولكن بارمينو  
يمسحه من أن يرفع يده في وجه الإسكندر . . ويقول برفقة محاولاً أن  
يحفظ من حدة الموقف) :

بارمينو : عفوا يا سيدي سامعني . . إني ما قصيدت الإهانة . . وإنما  
هو ميلي إلى الهزئ المقدوني . . ذلك المزاج الذي يتمكن  
من في سباعث الفراغ . . والذنب ذنب الفراغ الذي طال  
بنا في مصر . . ولا حروب . . ولا نزال . . ونحن جنود  
لا قبل لنا بالحياة الرخيّة .

الإسكندر : وهذا الولد الوقح ؟  
بارمينو : ولدي فيلوتاس . . إني أعرف ولدي جيّدًا . . وأعرف  
قلبه . . أقسم لقد هب ليقتلني أنا . . إنه يحبك أكثر مما  
يحبني . . إنه يعبدك . . وكلنا نعبدك . . وهل هناك في  
مقدونيا كلها . . بل وفي الدنيا . . من لا يعبد الإسكندر  
القائد المظفر ابن الإله .

(الإسكندر يتسم إسماع صغراء)  
ميسيتون : (محاولاً أن يثير الحق) لنشرب . . لنحتفل . .  
مثل هذه الوجوه العابسة في ذلك اليوم السعيد إهانة

لا تغفر للآله ديونيسوس . آله المرح والنشوة والرقص  
والخمر . اشربوا جميعاً (تغفر الله) .

اشربوا

اشرب يا كليثوس (يتأمله قديماً) مالك-هايس الوجه هكذا  
كغراب مقدوني فتأولاً له نصيب . ألا تملوك النشوة لأن  
قائدك الإسكندر وأخاك في الرضاع قد أنجبه آله مصر  
المعظم آمون ؟

(محاولاً أن يسم) حقاً إنه لأمر مذهش . إنه يعطيني الأمل  
في أن أخلق بالشجرة الآلهية . في يوم ما . أليس  
كذلك ؟

لا شيء . يستحيل أمام الشجعان . إن جنات الآلهة  
تغزوها السيوف البائرة .

(ساعداً) حسناً . لأمل من الآن في أن أكون ابن عم  
الآله . أو ابن خاله .

(في ترويح) فلنشرب نخب ابن عم الآله .

(مغيظاً) ما هذا الطغر السخيف . ما هذه البلاءة  
يا كليثوس ؟

(هائماً نفسه على جانب من المسرح) لا أذكرى بحق جوبيتر من  
منّا هو الأبله-الآله أم ابن عمه .

كليثوس

الإسكندر

كليثوس

الفيباط

الإسكندر

كليثوس

هيفتيون

الفيباط

كليثوس

الإسكندر

كليثوس

الإسكندر

كليثوس

هيفتيون

(محاولاً تغير الحق) وهذه الكأس نخب المهدار الحمار . .  
كليثوس .

(بين الضحك والتصفق) نخب المهدار . . الحمار . .  
كليثوس .

(يتغير للمصطفين في سحرة) شكراً . شكراً على تميّنتكم  
الرفيقة . إن لقب الحمار على أي حال لن يحرمني من  
نسبي الآلهي . . فهم هيا في هذه البلاد يعيشون العجل  
آيس . ومن يدري ربما كان للحمار مستقبل .

(تلقوا) أنسب آله البلاد يا كليثوس ؟  
عفواً يا سيدي . . إذا كنت قد أهنت الآلهة فلاني مستعد  
للاعتذار للعجل آيس شخصياً . . إن كرامة العجل على  
عيني وعلى رأسي .

(ضحك وتلهل وتصفيق)

(تلقوا) كليثوس .

(يركع أمام الإسكندر وهو يطرح غمزاً) سامعني يا سيدي . .  
سامع جدياً أحقق أذارت الخمر رأسه .

(ضحكات مكثورة . . إهزاعات . . غمزات . . لؤلت . . الإسكندر  
نفسه يطلب الانسجام في غيط) .

(ستعرف كيف تجعلك تفريق أيها الجندي الأحقر .  
يهجم عليه ويضربه على مؤخره مازحاً . . يتكلم عليه الخنود

ويطربونه علة على مؤمرته .

ضحك .. وتلجل .. وتبرج .. وحلف .. وصغير )

: (غير أنهم أن يكفوا) تكفي هذه العلة قربانا .

(ضحك وتلجل .. تبرج ..)

: مرحى .. مرحى .. يحيا الخمر .. يحيا الشعر .. يحيا

القائد .. يحيا الزائد : أين أنبيس .. أين الشاعر ماذا

عندك أيها الشاعر لحنى هذه المناسبة السعيدة .. ماذا

عندك للإسكندر ..

: (يحب والحقاً وهو يطرح من الخمر ليؤثره أمام الإسكندر .. وهو

ينحى له .. ) :

شبه الإنسان

وليس بالإنسان

مؤله المكان

مقدس المعاني

كل الدنيا عيده

على مدى الزمان

إلهنا المقدوني

ابن آمون

(يركع ويكبل الأرض .. بين يديه ..)

تصفيق حاد .. تصفير .. حلف ..)

الضباط

: (يظهرون وفي أيديهم الأعلام) .

مرحى .. مرحى .

يحيا الشاعر .. يحيا الساحر

يحيا القائد .. يحيا الزائد

المقدوني .. ابن آمون

إلهنا .. حيينا .

: (على جانب من المسرح يمس في الشتر) صفقت الجوقة

للمتصر .. ضاعت الحقيقة .. الويل لنا .. ضعنا

جميعاً .. ضعنا .

(ستار)

الإسكندر

هيفستيون

أنجيس

## الفصل الثاني

(١) مدينة ميروند...

جيش الإسكندر الذي زحف من مصر شرقاً إلى دجلة والفرات وهزم  
الفرس وأسطح بابل وأدخل شرقاً إلى أفغانستان يمسك الآن في  
ميروند... والتأثر بزحاح عن منظر ولجة بأذعة في قصر ميروند  
مراد طوبى مصطفى في قاعة الولائم بالقصر أعمدة القاعة وسقفها  
وجعلها منقوشة على الطراز الفارسي... شجارات من اللهب  
البلخ الفارسي يترك أثره في كل مكان للوالد مكتسة بالفاكهة  
واللحم وصنوف الطعام... واحتر تسيل أنهاراً أمام المدحور  
القواد جميعهم في بزاتهم العسكرية... وفي غزلاتهم اللامعة يكرعون  
الحلوى ويضحكون في إقبال يندلج على أنهم شربوا أكثر مما ينبغي،  
الإسكندر في مكان الشرف وعلى جانبه صديقه المقرب هيلستون  
ولأبهم يرد كاس... ويطعمون... أناكساغورس - أنجيس -  
كليوس - كاليبس... مجلسون على التوالى حول المائدة... ضباط  
آخرون مجهولون لا نعرفهم  
يبدأ جلوسه جميلة تجلس على حجرة الإسكندر وتداعبه وتقبله...



جوار أنعميات لا تعرف أنماؤها من يتنقل بين الموالد يلقن للدعوى  
الحمر ويداعبنهم . للنظر يوحى بساعة توف واستمتع . . . . .  
وطعام . . . . . ونساء . . . . . واستزعم بعد الحركة .

هليستون : (يرفع كلمه) تحب اقتصاراتنا المدوية في كل مكان في آسيا  
الصغرى . . . وسوريا . . . ومصر . . . وفارس .  
بطليموس : تحب بطلتنا الجبار الذى دك عرش بابل وأسقط إمبراطورية  
دارا .

أناكسارخوس : تحب ابن آمون الذى لا يترجم .  
بطليموس : تحب هرقل .

بيبرا : (صيح في شعره بلال) بل هرقل لا يذكر إلى جوار  
الإسكندر . إن هرقل إلى جانب الإسكندر ليس سوى  
طفل يحب ويلعب بعجلة حريق . . . . . طفل يلعب بلعبة إلى  
الإسكندر) أليس كذلك يا حيوى .

الإسكندر : (يضحك وهو سكون نشوان) تماماً . تماماً يا فاتنى . لوجاء  
هرقل الآن يتافسنا لكان أشبه بطفل يلعب بعجلة حربية .  
بيبرا : (تناوله الكأس) اشرب يا حيوى واشرب واسقق من  
شفتيك . . . . . أريد أن أسكر هذه الليلة لألاعبك أنا الأخرى  
بسهامى الخفية . . . . . وأبارزك . . . . . وأنازلك .

الإسكندر : (سكون . . . يضحك في استعزاز) أنا لا أنازل النساء . . . النساء  
صغيرات تافهات يشعننى بالملل . أنا أريد جبلاً شامخاً

أنازله . . . . . علواً عظيماً أسحقه . . . . . وأنصهر عليه .

بيبرا : (إلى أقدم) لك ما هو أعظم من كل  
الاتصارات فأقدم لك حبى . . . . . شجرة الجنان الوارفة بين  
ذراعى .

الإسكندر : (يضحك) أوف . . . . . إنها بيجن . . . . . تلك الجنة سجن .  
ذراعاك يسجناننى . بأريد الهواء الطلق . أريد الخلاء . . .  
أريد أن أحلق بجناحي إلى للأراضى البعيدة .

بيبرا : وأنا يا حيوى . . . . .  
الإسكندر : (يهمهمهم) أنت عظمة . أتريد فيها بلقمة . . . . . أسنى  
الخيل . . . . . ثم أطلق من جديد .

بيبرا : (تشر إلى الجوارى اللاتي يجتمعن حوله في تلك اللحظة يداعبنه ويصنن  
إلى كلامه) .

بيبرا : أنتك تتوقف عند محطات عديدة .

كليسوس : (ساعزاً) إنها عادة حسنة تعلّمها من ملوك فارين .  
الإسكندر : إنها عادة مفيدة أن يتزوج الرجل عشرين . . . . . عشرين . . .  
مائة امرأة . . . . . لأن أى امرأة كالأخرى .

جارية لارسية : ولم لا . . . . . سأتزوج مائة زوجة . . . . . سأتزوج ألف زوجة .  
(صرخ في الغرار وعيظه بأواعيا) بالك من فارس عظيم . . . . . إلى  
هذه البدرجة . . . . . تحب النساء . . . . .

الإسكندر : (يضحك) لا . . . . . أنت عظمة . . . . . أنا لأحب

النساء . . . حفظ أحب للحرب . . . أحب الجيش سوف أتزوج

ألف المرأة لأحب بعيشة أحارب . . .

ييرا : (صفت به وهبل جبهه في عبادة) سوف تكون لى وحدى . .

سوف أغنيك عن كل النساء .

الإسكندر : (يعطها في رفق) لا شيء يفتنى عن شيء . . أنا أريد كل

شيء . . أريد الدنيا . أريد كل الرجال . . وكل النساء

لأصنع عن الكل جيشاً . . أحارب بديهة الآلهة . . لأخضع

الآلهة . . فلا يكون لها صوت إلى جوارى (صرخ وهو

محمور) لا أريد صوتاً إلى جوارى . .

ييرا : (هبله في جيبه) حق ولا صوتى ؟

الإسكندر : حق ولا صوتك .

ييرا : يا حبيبي . . يا ساحرى . . يا بطل . . يا إلهي . . دعنى

أقبلك فى قلبك (محول أن هبله في قلبه)

الإسكندر : (يعطها عن قلبه ويعطها يده) لا . . لا . . قبل هذه كفاية .

(هبل يده) .

الإسكندر : (يفتق بين اللوحين ثم يصرخ) .

الشاعر : ٩٨ . . أمين الشاعر (بغلى) أجيس أيها

الأبطال لماذا لا تغنى لتسبك ؟

أجيس : (رفع كاسه وسكبه في جوفه وغرم يترفع) :

إلهنا . . ربنا

باعثنا من الفنا

تعويذة انتصارنا

أقدارنا في كفه

وسيفه . .

ييمثنا . هاهنا

وها هه . .

الإسكندر

أيها الأبله . . هذا ليس بشعر . . إنه تقرير حقيقة ،

ما رأيك أيها الفيلسوف يا من تحترف صناعة الحقيقة فى

هذه الحقيقة التى يقولها الشاعر ؟

أنا كساخوس

رأيت أن أجيس شاعر نفس سيىء الحظ لأنه حاول أن

يصنف الإسكندر بخياله . . ولا أحد يستطيع أن يصل إلى (

الإسكندر بخياله . . لأن الإسكندر فوق الخيال وفوق

العقل . . الإسكندر فكرة إلهية لا نهائية . . الخيال

والشعر والجمال والكمال والمثل الأعلى ينتهى عنده ولا يصل

إليه . العقل يتلصصه ولا يدركه ولا يفهمه . . إنه المعجزة

بلماتهاست . .

الإسكندر : (يطلع في طرف وسرد) ليه . . بالضبط . أيها الفيلسوف

العظيم . . لقد وصلت أخيراً إلى الحقيقة بدون مصباح

ديوجين .

بطلبيوس

:( لا هونه فرصة فقل) إن جنة دارا لـ إمبراطور الفرس حيث

ترقد تحت التراب تعرف عن الإسكندر أكثر مما تعرف  
نحن الأحياء جميعاً. تعرف أنه القدر ذاته ، حيث  
يمشي تغير مصائر الدنيا . وتغير التاريخ . وتغوت  
أمم . وتبعث أمم . وموت ملوك . ويبعث ملوك .  
حيث يمشي ملك الملوك . وأبنا الآلهة . فلا أحد يكون  
ملكاً . وإنا الكل رعية له . والكل عبيد . والكل  
خدم .

هيفستيون

(يرفع كلمه) لنحسب ملك الملوك سليل الآلهة .

برديكاس

(تطرق الكوس) وتلدوى المظلات الممطرة

نحسب ملك الملوك سليل الآلهة .

(كليسوس يبدو عليه الاستعزاز طول الوقت من هذا الحق . وهو  
يحاول أن يكتسب حظه ولكن وجهه ينف عن الله للكبوت . كاليسين  
هو الآخر يشاركه الفظ ولا يجد كلاماً يقوله )

في أيها المؤرخ المأفون لماذا تبدو عابساً هكذا كحقاري  
القبور . لماذا لا تحتمل ميتاً ؟

الإسكندر

(يرفع كلمه في إحراج) نحب بطلنا المخوار الذي أعاد أجداد  
فيليب العظيم .

كاليسين

(تزعجهم) ناهذا السخيف الذي تنطق به ، من هو فيليب  
هذا . . وأى أجداد كانت لفيليب . وهل يذكر الصعاليك  
حيثما يذكر الملوك .

بطليموس

(في غضب) نعم . . من هو فيليب . . وأى أجداد كانت له .

الإسكندر

عجده الأول أنه أنجبك .

كاليسين

(في استكثار) أنجبني . . أنسيت من الذي أنجبني .

الإسكندر

هذا كفر منك يا هذا

(في استعزاز) آه . تذكرت . . أغفر لي هفوقي .

كاليسين

أنى سكوت .

(تصارعهم) إن فيليباً هذا الذي تشدق ببطولاته كان

الإسكندر

يكسب حروفه بسيفي أنا .

عفواً يا سيدى . . ولكن فيليب حيناً كان يكسب هذه

كاليسين

البطولات كنت أنت أصغر من أن تحمل سيفاً . . لقد

صنع لمقدونيا مجدها وأنت ما زلت طفلاً في المهد وصبياً

تلعب مع أقرانك . . وتعلم دروسك على يد معلمنا

أرسطو .

(في غضب) إني أجيح أنت وأرسطو . . لا أحد علمي

الإسكندر

شيئاً . . لو أننى سرت على منطق أرسطو لأصبحت مأفوناً

متردداً مثلك (يمسك حسامه ويوح به في وجه المدعوين) لا أحد

علم هذا السيفه كيف يقطع الرقاب . . ولو كان لهذا

السيف عقل أرسطو لما وجد الشجاعة ليقطع رقبة واحدة

ولعاش مشلولاً في جراب المنطق . . ولكنه عرف كيف

يريد دون أن يفكر. وكيف يحقق إرادته وحدها ليفتح الدنيا.

كاليبس

: وكانت هذه غلظته الكبرى.

الإسكندر

: (هذه السمعة التي أودعها كاليبس) ماذا تقول ؟

كاليبس

: لا شيء .

الإسكندر

: أتكذبني ؟

كاليبس

: وهل أجرو ؟ وهل أجرو على تكذيب سيدي . وهل

يعدى أن أكذب التاريخ ؟

الإسكندر

: (مروراً حسناً حسناً) . يصرني أخيراً أنك اكتشفت أن

التاريخ ليس ما تكتبه . ولكن ما أفعله . . لشرب تحب

هذا التطور الخطير . . (يشرب كلمة دفعة واحدة) أما فيليب

بطلك المحبوب الذي تتحسر على بطولاته فاسأل عنه معركة

كيرونا حينما كنت طفلاً كما تقول . . وسيفلون لك إن

ذلك الطفل هو الذي كسب لأبيه المعركة .

بطليموس

: إنني لئن أسقي تلك المعركة أبداً . . لقد كنت فيها شجاعاً

كأنك لولجته أثارت غصداً أليك .

الإسكندر

: لقد كان يكره أن يراني منتصراً . إنه لم يكن

: لقد كان عريى .

هيبستون

: ريت فرقة كاملة وحدك . وطاردتها . . وحملت

: فقرت بمعسكرها وتفرقت في الغابات كالأرانب .

الإسكندر

: ثم عاد فيليب بعد ذلك ليحمل على الأعناق على أنه

القائل المقتدر . وليكتب عنه المؤرخ كاليبس في أوراها

أنه بطل مقدونيا المغوار الذي كسب كيرونا . . ما أكثر

الأكاذيب التي يدسها هؤلاء المؤرخون على التاريخ .

كليبس

: (في مرارة) . حقاً ما أكثر الأكاذيب التي ندسها على التاريخ

المسكين البريء . مثلاً . . . . .

عظيماً . . كان فطار مقدونيا وراعت نهضتها وبطلها

المغوار . . وكان الشعراء يتنون باسمه . . واليوم هو

صعلوك لا يجب أن يذكر حيث يذكر الملوك .

الإسكندر

: يبدو أن هذا الكلام لا يصح لك

كليبس

: (الذي لم يستطع أن يكلم غيظه أكثر من هذا ييب والفا ويصح في

وجه الإسكندر) :

نعم إنه لا يعجبني . . وأكذب . . وأكذب . . إنه يبدو مزيداً

في ذلك . . ويكل من يقوله ويرتده .

الإسكندر

: (يقرب المائدة بفضب فطير الأكراب ويهب صارخاً) : كيف

تجرؤ . (يخفق الكلام في حلقه وقد توجس لأول مرة عن براجمه

وبعاده بكل هذه الفتنة) .

: كيف تجرؤ .

كليبس

: لم أعد أستطيع السكوت على كل هذا الكذب والنفاق

والتضليل . هؤلاء الذين يشيدون بك ويحرقون من شأن

فيلب وييلون عليه السباب ويخففونه لترفع أنت . . هم  
أنفسهم الذين سوف يحرقونك وييلون عليك السباب  
حيناً يحدون من هو أقوى منك .

أقوى . . مني ؟ ! وهل هناك ( في معلة استكار ) من هو أقوى  
مني . . وهل سيوجد من هو أقوى مني ؟

( صيحات استكار من الجميع )

كليتوس . . هل جنت ؟

هل فقدت عقلك ؟

علا هذا الكلام الذي تقوله ؟

( في الخلق ) كليتوس . .

فلم سيوجد من هو أقوى منك . . فليتجب آمون أبناء  
آخرين . فلا عمل للكهنة سوى ذلك .

( لا يصدق ألقبه ) كليتوس :

هل نسيت أنك لم تفتح هذه الفتوحات بآمون وإنما بميش  
فيلب الذي تخفوه ببولاء قواده الذين تقتلهم الواحد  
بعد الآخر لأنهم يعارضونك . . قتلت بارمينو غداً  
واختيلاً في ميدان وهو حبيب في السبعين ونسيت ماضيه  
وتاريخه . . ولم يفتقر لك هذا الماضي أنه عارضك وأنكر  
ألهيتك . . وقتلت ابنه فيلوتاس بعد أن عذبه عذاباً  
رهيباً ولقنت له مؤامرة هو يرى منها . . لأنه لم يعترف

الإسكندر

برديكاس

هيفيون

بطليموس

كاليستين

كليتوس

الإسكندر

كليتوس

بأيك المزعوم آمون .

( صارخاً ) كليتوس .

( يلفظ من كرمه ويتزع منه ويرى حاجباً على كليوس ولكن قواده  
يدلون من قعره ويتزعون منه السيف ) .

أهدأ قليلاً . . لا تدع الغضب يملكك .

إنه مجنون . . لعيت الحنجر برأسه .

وهل تقتل أخاك . . إنه أخوك .

( صارخاً ) إنه لا يستحق الحياة . دعوني . دعوني ( يحاول أن  
يتلفس من قهضم ) ماذا بقي لي من نفوذى عليكم ( يصرخ في  
غضب ) ها أنا ذا مشلول . . مقيد . . سجين أذرعكم . .  
ليس لي من صفة القائد إلا اسمه . . هذه خيانة . .  
خيانة . .

( يصرخ ) أهبطوا بطون حول كليوس ويحاولون إخراجهم من القاعة .

ولكنه يقاومهم بشدة )

( يصرخ ) إذا كنت قد نسيت كل شيء أيا الآله العظيم .

تذكر هذه الذراع . . هذه الذراع . . هذه الذراع التي  
أنقذت حياتك في معركة غريباً ( يحاول أن يواحه البحر ) إن  
الشجاعة ليست في مواجهة الموت في ساحات القتال  
وحدها . . ولكنها في مواجهة الحقيقة . حاول أن تواجه  
حقيقتك . . حاول أن تصفي إلى كلمة الدين يمحونك إذا

الإسكندر

برديكاس

بطليموس

هيفيون

الإسكندر

كليتوس



كنت تريد أن تذهب أحراراً إلى مائتلك وإلا فأحرص من  
الليلة على دعوة العبد والخدم يستعبد.

(حالة دخول ووجوههم من الموجودين إلى مزيج من الامتياز  
والمراسلة لأن هذا القدر العنيف يقال أحراراً وبكل هذه المبررة  
واشفاق من النتائج . حالة فرضي في القاعة . هناك لرفاق كل فرقة  
محاوولة نهضة طرف من أطراف الحركة)

(يحاول أن يتخلص من الأيدي التي تشك به) دعوني هل هي  
مؤامرة . هل أنا معتقل .

(قواده يحلون سبله عوفاً من النتائج ليقفوا في غريمه ويتزعج السيف من  
أحد الضباط ويطلق به كليوس طعنة قاتلة وهو يصرخ)

أذهب حيث تلقى بعليل وبأرمينو .

(بحر مشرقاً بدمه وهو يندم) :

لقد انتصرت على الإله . . لقد قلت الحقيقة .

(الموجودون في حالة ذعر يحلون وجوههم من بشاعة المنظر .  
يبدأ الإسكندر فجأة بعد اغتيال كليوس . ويشجب وجهه وتتحرك  
عاطفته فجأة إلى تقيضها فيشمله شعور طائر بالندم  
للموجودين يقرب كل منهم من كليوس وينحى على جثته ثم يبعث في  
حزن)

ينسلون الواحد بعد الآخر خارجين من القاعة . . ويوق الإسكندر  
وحيثاً مع ضحيته)

(يسبح عينيه وينظر حوله غير مصدق . . ينحى على كليوس ويصيح

الإسكندر

كليوس

الإسكندر

بصوت صول) :

كليوس . . أخى . . هلنا مستحيل .

(يصرخ بصوت يلهي مجنون) كليوس . .

(ينظر في الفراغ حوله) كليوس . . أنت !

كليوس (يهرج ياتيك على الجحش)

سأجيب . . قل إنك ما زلت حي . . قل إلى لم أقتلك .

قل إنه كان كابوساً . وإنا كلنا نحميران . . هذه الدماء

الطاهرة . . لست أنا الذي أرقها . . هذه جريمة بشعة .

مستحيل أن أقتل ذلك الذي أقتلني ومنحني الحياة . .

هذا نكران للجميل . لا تنتفزه الآلهة .

(بحر على وجهه توب الأرض وينفج كالطفل)

لا . . إنني أكذب على نفسي . . أنتدع نفسي .

لقد قتلت . . ما أنا إلا قاتل جبان ناسر للجميل .

مفاج لا يستحق أن يعيش . .

إن روحى سوف تكوّن بجمع الندم . . سوف أنتدب

مدى الحياة . . لن أعرف للنوم طعماً بعد الآن . . لن

أعرف للسكينة طعماً .

سوف تطاردني ربات الانتقام .

لا أمل لي . (يكفي وينفج)

لا أمل لي .

لقد فقدت عقل .. أمانى .. فخصي .. وجعل من حيوانا  
وأدنى من الحيوان .. رحمة ..

(يظهر في حبل ملوح .. ويرى على الأرض .. ويخط رأسه في  
الأرض ويتولى .. ويصيح كأنه في قهقهة جلاء بسوطه ويطلبه)

الرحمة .. الرحمة .. الأفاعى تتلف حول عنق .. إلى  
أموت .. الدنيا تنظم من حول (تختل فتول للسر) أفاعى

الانتقام تتصير قلبك .. رافقت .. روى .. الرحمة  
كل يوم .. مذل .. يدرك .. أنقل .. مذل في الفراغ

القي أنقل .. لتقل مرة أخرى ..  
لم تعد ذواعك تنبض بالحياة .. شلها الموت ..

لقد قتلت .. ما أنا إلا قاتل أقيم .. قاتل لا يستحق الرحمة ..  
(يظهر في العويل مرة أخرى .. ويختر الزاب على وجهه ويتولى  
تدخل نيبيرا

يلوح قويا الأبيض من بعد فصرخ :

- من ١٩ .. من هناك ١٩

: (قبل عليه في حنان) :

إنها أنا نيبيرا يا مولاي .. جواريتك .. وحييتك ..

: لم يعد لي حبيب بعد الآن .. الكل أصبح يكرهني حتى  
نفسى أصبحت يكره نفسى .. نمت نفسى .. أصبحت  
ألف أعدائى .. لم يعد لي أمل في راحة أو سكونة ..

الإسكندر

: (يرجع يجرده ويصيح رأسه) :

مولاي .. مثل هذه الأحزان .. ليست حقيقة بالآله ..  
إن الآلهة لا تحزن ..

: لقد ارتكبت جرما شنيعا يا نيبيرا .. لقد أعطأت ..

في إن الآلهة لا تخطئ ..

: وهذه الشرقة التي ارتكبتها ٢٢

: إنها شرور واجبة وقد نزلت بمن يستحقها .. إن الأرض

ملينة بصرخات العذاب .. والآلهة تنزل العذاب بالشر  
ولا تحزن .. وسأنت آله ..

: الندم يخفق ..

: إنه جسدك البشرى يخفق طبعتك الإلهية .. انفض عنك  
هذا الضعف البشرى ..

: لا أستطيع أن أنسى دمه الطاهر .. هذا اللون الأحمر  
كجهم يمشى بصرى ..

: ادمن أحزانك في صدرى أنا .. أستودع عذابك قلبي فأنا  
بشرية خلقت لأتعذب .. تعال يا حبيب ..

(فلمسه على صدرها)

يا أقوى من كل الأقوياء .. يا أقوى من كل القساء ..  
وأعنى من كل العتاة .. عد إلى قسوتك وعتوك  
وجبروتك .. عد إلى شموخك .. لقد خلقت لتعذب ..

نيبرا

الإسكندر

نيبرا

الإسكندر

نيبرا

الإسكندر

نيبرا

الإسكندر

نيبرا

الناس بهذا الشموخ .: ليس مثلك من يندم .: دع التدم  
لنا نحن المشركين إنا كنا نخشى الموتك وجبروتك  
وشموخت .: ونلوذ بك نحن ضعفا .: فلا تضعف .  
إن ضعفت هلكتنا جميعا .: هلكتنا جميعا .

( يدخل بريدكاس وميسون وطليموس .: وهم يتأزرون كلاما  
بالفمس (حيا يقررون) يا سمع همهم )

بريدكاس

يؤلا بد أن تفعل شيئا .

ميسون

: لنؤلفه لنتمر على هذا البكاء فإن الجيش سوف يثور .:  
سوف يفقد ثقته به وينشق عليه .:

طليموس

: وحولنا أعداء يترصدون هذه اللحظة لينقضوا علينا .:  
وتكون النهاية أن نتدلى جميعا بين أعواد المشاق ؟

بريدكاس

: لا بد أن تفعل شيئا لا يخلو بقاءنا نبق على هذه  
الحالة .

طليموس

: اتركوا الأمر لي .

( يقرب من الإسكندر ويؤذي الصبية )

مولاي .: إن الجيش مجتمع في الخارج .

الإسكندر

: ( في فرج الجيش ٨٩٩ )

طليموس

وقد صدر قرار بالإجماع بإدانة المجرم الأثم كليتوس  
وبعدالة مقتله .: وإلقاء جسده في الماء عقابا على خيائته  
وتطاوله على القائد .

: ( في حلقه ) مع ضلكن .:

الإسكندر

: إن الجيش يقدر حزنك على صديقك .: ولكنه لا يملك  
إلا الخضوع للاعتبارات العسكرية العليا .: وهي  
اعتبارك مقتلة دائما على العاطفة الشخصية .

طليموس

: ولكن لابد من دفنه .:

الإسكندر

: لا يحق لك أن تطلب هذا الطلب .: فإنه يكون منافيا  
لكل الشرائع .: بأن يدفن خائن .

طليموس

: ( في فعله ) يكاد لا يصدق .: خائن ٩٩ .: أيقولون في  
الجيش إنه خائن ٩٩

الإسكندر

: نعم يا مولاي .: وأنهم ليحبونك تلك نافذ بصيرتك  
وحكيم تدبيرك بقلته .: وإفقاد الجيش من ضروره .

طليموس

: ( في فعله ) أنا لا أصدق !

الإسكندر

: هل تسمح لي .:

طليموس

( لا يتطرد الإسكندر وإنما يشرع في حمل الحبة بمعاونة بريدكاس  
وميسون .: وما يلبث أن يخرج الحلة ومعهما الجده .: ويقف  
الإسكندر وحيدا مع نبيرا .: يقوم وهما وينظر حوله في ذهول .:  
أصعب يا نبيرا .: أنهم يقولون إنه خائن .:

الإسكندر

( يصح يده على عنقه كأنه يحرق شيئا ) خائن .: خائن هه .:  
كل من يترفض على مشيتك خائن .:  
مشيتي .: ( يحسن صوره .: ويحسن مكان قلبه حيث توجد

نبيرا

الإسكندر

مديته) مشيتي . (يضحك ويكي . . ويحول ويعدو إلى الطريق  
ثابتة ويتهلج جالسا على أحد الكرسي . .

تأخذ تيرا راسه بين يديها . . وتهدئه . .

يضحك الإسكندر عليه ويظهر إليها مضمعا بصوت متهدج :

ماذا تفعلين يا تيريوك . . إذا كانت مشيتي أن أقتلك ؟

مشيتك نافذة . . وإن كانت موتى .

أنتوين من أجل يا تيريوك . .

أنا أموت في كل لحظة من أجلك يا مولاي .

(يبتك لحظة صامتا وقد بدا عليه الحزن والفكر . . وعسح عينه كغمة

بحر شبحا) .

أكان حلقا ؟

أى حلم .

ذلك الألفوان الذى كان يلتف حول رقبتي ويخفق روحي

(يحبس رقبته) ويعتصر أنفاسي .

(يبدل أناكسارخوس الفيلسوف . . يجلس على الإسكندر ويضيئ

حضرته) .

(يظهر إليه في رية) ماذا ورايك . لماذا تبدو شاحبا هكذا أيها

الفيلسوف ؟

أبحران شيندي أظلمت نفسي .

إنه لشيء فظيع أنه نظم النجوم . . أليس كذلك

أناكسارخوس

يا أناكسارخوس ؟

ليس سمح لي سيدى القائد . . الحق أنى لا أرى مبررا لهذه

الأحزان . فإنه لحيوط بمكانة الآلهة أن تنزل إلى حيث

تخضع نفسها لقوانين البشر . إن أمعالك يا سيدى في نظرنا

بمثابة القانون . أنت الذى تضع لنا القانون فكيف

تخضع مثلنا لهذا القانون . . أنت تختار لنا خيرنا وشرنا

فكيف تخضع لهذا الخير ولهذا الشر . . وأنت فوقه وأنت

مبدعه . . إننا نقول عن الأمر إنه شر حينما نراك تبغضه . .

إننا نتخذك مقياسا . . فكيف بك تنزل إلى درجتنا البشرى

وتتخذ من مشاعرنا البشرية مقياسا لفرحك وحزنك .

(يضيئ في إجلال)

إن طبيعتك الإلهية حقيقة بأن تتزده عن هذا الضعف .

(يقوم من مكانه ويمشي ذليلا آتيا مشغول البال) يا أناكسارخوس

إنه ليريدكني أشد الارتباك . . أن تتنازعنى عوامل الضعف

والقوة وتزلزلني إلى حلال الملقى . . أعترف أنى شديد

القلق .

إنها شوائب أرضية تعلق بروحك . . إنها قوى الظلام

تحاول أن تحجب إشعاعك ونورانيتك . . لا تستسلم

لها . . أبذلها . . أطرحها . . لا تدعها تعوق حريتك

وانطلاقك .

أناكسارخوس

الإسكندر : لقد أحسنت التعبير يا صديق . إن روحى مغلوقة . أشعر بها مغلوقة . . أشعر بأثقال توقرها .

أناكسارخوس : انطرح عنك هذه الأثقال . . أكثر قيودك . . انطلق مشرقاً سيفك كما تعودناك : . . فازرك مغواراً لا يهزم .

الإسكندر : (مخاطباً نفسه في ذهنه) انطلق . . انطلق .

(يلت خطف صاعقة ثم يرفع رأسه ليبدأ أناكسارخوس) : وماذا قال المرافون .

أناكسارخوس : المرافون . إنهم قوم غرّفون لا يعملون عقولهم في شيء أبداً . . ولا حيلة عندهم إلا الجوع . . النجوم . . وماذا عند النجوم . . وهل في النجوم منطق . . وهل في النجوم عقل ؟

الإسكندر : ادع لي المرافون . أريد أن أسمع ما يقوله المرافون : سيمناً وطاعة يا مولاي .

(يتصرف أناكسارخوس)

الإسكندر : (ما زال يمشى فاجأه آية في ذهنه وهو يلهم عظمى تبيها) .

لقد أجاد أناكسارخوس التعبير عني . . إلى أشعر بأني مغلول في أسار ضعف بشرى . . أشعر بأن أثقالاً بشرية توغر روحى وتعوقني عن الانطلاق . . أشعر يا شمع روحى وقد احتجب خلف سحب بين القبار . . أشعر بإرادتى

تثقي طريقها في شباب وتشرح نفسها ابتزاعاً من أيدي شريعة تغلف وتقيدها .

يبي : يا فارسي المغوار . إننا سحابة ما تلبس بأن تنشق وما تلبث شمس آتون أن تسطع بعدها وتائق أنوارها في قلبك وتطلق كشاع من نور تعبر السماء من مشرقها إلى مغربها . حقاً يا تبيها . ما أشد شوقى إلى أن أنطلق (ههههه) انطلق .

الإسكندر : (يدخل المرافون) ثلاثة من السجائر تنطق فقوم على صدورهم ولد تحت ظهورهم بجمل الستة) .

الإسكندر : تناولوا أيها المرافون . .

كبير المرافون : (يقدم المرافون ويصنعون في حضرة) ماذا قالت لكم النجوم عن هذا الحدث المشؤم ؟

لقد انعمت نجوم النحاس في برج زحل . وحقت لعنتنا على اسم كليتيوس . . ولم يكن هناك مفر مما حدث في تلك الساعة المشؤمة .

الإسكندر : وماذا قالت الآلهة يا بوزانياس ؟

بوزانياس : (يقدم) الآلهة قالت إنها تيرثك من مقل كليتيوس . وقالت إن غضبة ديونيسيوس إله الخمر هي السبب . . فقد غضب



ديونيسيوس لأنكم أرقم الجمر أنهاراً في تلك الوهنة  
المشثومة ولم تقنموا له القرابين الواجبة .. وأنزل غضبه  
على كليتيوس .

الإسكندر : هذه نبوءة حسنة (يعصم وطلع عتله) شكراً لكم أيها  
العرافون .. انصرفوا .

(يعصرف العرافون)

الإسكندر : (وهو يعصم في دعول) أرايت ياتيبيلا .. إن الآلهة حملت على  
عانتها وزر هذا الجرم عني .. حمل ديونيسيوس وزره  
عني .. وأنطى سبيلي .

يا حبيب الآلهة .

ليورا : أشعر بأن الدنيا تقضى لي من جديد ..

(يغتنق العذراء في القاعة ويعود إلى سالف ظلمه .. يعنى الإسكندر  
بقوة .. هذه المرة وطلع الرأس .. فلما أتيا) .

أشعر بقواي تعود إلى .. أشعر بالدماء تتدفق في عروقي

(يصيح) أين دعوى ، أين زردى .. أين سيني .. أين  
قوادى .. أين فرسانى ؟

ليورا : (تقبل عليه مهلة لصحته) حيي .. ألهي .. معبودي .

الإسكندر : (وهمها له) ابعثني في طلبه برديكاس .

(يخرج ليورا)

أبلغني الحراس بأن يدقوا طبول الحرب .. وينفخوا في  
النفير .

(الإسكندر وحده واقفا مشرع القامة ينظر في قوة محمقا في الفراغ  
أمامه)

الأراغبي المجهولة تفتح لي ذراعها لأغزوها .

(صوت الطبول يفرغ في الخارج .. والشعر يدوي رهيا)

الحرب تدعوني .. المجد ينتظرنى .. التاريخ يلهث  
خلفي .. لا وقت للنوم .. أريد أن أسبق الشمس إلى  
مغربها .

(يجرى عارضا)

صوته يدوي في الخارج :

حصاني .. حصاني .

(ستار)

### الفصل الثالث

(عظام المعسكر مغطاة في أمشال الخلد..)

غابات كثيفة تبدو في الخلف..

الشمس تلمع على رؤوس الشجر

برديكاس وهيستيون ويطليموس ينفرون أمامهم كاليتسبي ميكلا

بالسلاسل.

المزوخ للسكين تبدو عليه آثار الخوارج والمرض والإرهاق

السنوات التي مرت في صحبة الجيش في زحفه الطويل من مقدونيا إلى

الهند وسبت آثارها وتجاويعها وآلامها على وجهه ولم تدع منه إلا جفينا

وأفقا آتيا. الشيء الوحيد الذي ظل محفوظا بالحياة فيه هو

عيناه اللامعتان اللتان تدوران في قلق في محورها وقد ارتسخت فيهما

الحكمة والطمأنينة والحناء الذي لا حد له.

يطليموس ينفذه من وقت لأخر كلما أبطأ في عظمته ويمسك به

كلما أوشك أن ينهاوى. ولكنه في النهاية يجر على ركبته مصبا متناكبا

يلقط أنفاسه يجلس الثلاثة برديكاس وهيستيون ويطليموس على

جلود أشجار مقطوعة في ساحة المعسكر.. وما نلث. أن يرى

أناكارغوس مبللاً معه الظاهر أنجس . . ومن يومها يبرأ كعمل  
زمزمية بها ماء .

لللابس التي يلبسها القواد أصبحت الآن أنحلاً هائلة من طول الزحف  
وكثرة المعارك . والسر رحمت آثارها على وجوههم جميعاً فبدوا شيوعاً  
ليل الأوان من كثرة المصدام والطمعان والجراح .

(يلتكر أناكارغوس في كلمة مفهوماً إلى كاليستين) انظر إلى  
صاحبك إنه يشرب كالخمران .

إنه يقاوم الموت ببساطة نادرة .

(في صغرة) يقول إنه لو مات فيموت التاريخ من  
بعده . وهو لهذا يتنمّنك بانجاية في استانة غريبة .

(هاساً) إنه الذّاكرة الباقية لأعمال الإسكندر . . ولأعمالنا  
جميعاً .

ولهذا السبب يسأل الإسكندر كل يوم عن صحته ليطمئن  
إلى موته .

ثق أننا لنحيا أقل قليلاً من الإسكندر على صحته . . إنه  
يعرف من أعناننا ما يكفي لثقتنا جميعاً في ميادين  
مقدونيل . إن موته ليس أمل الإسكندر وحده . . إنه  
أملنا جميعاً .

لا أفهم لماذا لا يأمر الإسكندر بحرقه من رقبته ويرمينا  
جميعاً منه .

إن الإسكندر لم تعد له الجرأة والقسوة والإرادة الحاسمة

بطليموس

أناكارغوس

بطليموس

أناكارغوس

بطليموس

أناكارغوس

بطليموس

أناكارغوس

القاطعة التي كانت له في الماضي . . لقد تغير كثيراً منذ

مقتل كاليستوس . . أصبح يفكر . . ويلتمس الأسباب

والأحذار واللتحق ليليس أفعاله القاسية ثوباً من العقل . .

أرأيت كيف حاكم كاليستين . . فحاول أن يتترع منه

اعترافاً بالتأمر على حياته . . ليستسلم هذا الاعتراف

رخصة لإعدامه . . مثل هذا الأسلوب لم يكن يلجأ إليه

الإسكندر فيما مضى . . كانت لمرادته على الدوام مبرراً

كافياً . . وشيته تغني عن أي محاكمة . . أرأيت كيف

سقى سيفه عقله إلى صلب كاليستوس فأرداه قتيلاً دون

محاكمة . . وبارميتر كيف قتل غيلة . . (مجد)

هيه . . إنه الضعيف بدأ ينخر قلب قائدنا الذي لا يزعج . .  
إنه لم يعد أبناً للأله .

إنه يريد أن يقتل كاليستين ويخاف منه .

(ساعراً) الإسكندر يخاف . . أليس هذا أمراً مضحكاً .

منذ أن رفض كاليستين أن يؤدي له طقوس العبادة في

حفل زواجه وهو يخافه . .

لأنه ينظر إليه كأنسان . . نظراته النافذة تخترق كل بطشه

وهيلمانه وسطوته وتنفذ حتى أعماقه الصعيفة وتبرزها

هزاً . . إنه يذكر الإسكندر في كل لحظة أن هيلمانه

وسطوته وقوته لم تعد سوى قشرة يجنّى تحتها الضعف

بطليموس

أناكارغوس

بطليموس

أناكارغوس

والخوف واللعن . ذلك الضعف الذي يميز الإنسان .

إن الإسكندر يتعذب . . يتمزق .

ولكنه ما زال أسداً . . ما زال فارس الحرب الذي

لا يجارى غيره . أرايت ماذا فعل في موقعة كابول ؟

إنه يزار ليظن العويل الذي بداخله . إن جنون الحرب

أصبح ملاذه الوحيد . . ونهائه الذي يخفى فيه من نفسه .

يخبط على كف زحمة صعب . . وحتى جويتر . . إنك لست

بالتفاحة التي ظننتك بها . . لماذا لا تبدو بهذه الحكمة

أبداً ؟ لذلك سيبقى تبقو ناهياً أبداً . . لماذا تخفى الحقيقة

يا فيلسوف الحقيقة ؟

الحقيقة أوردت كليتي مواد التهلكة وأودت بفيلوتاس

وبارمينو إلى حفهما . . وألفت بكاليسين في القيد . .

(يتمدح) هيه . . وما نفع الحقيقة لي . . وهل يستقيم

لإنقاذي حيناً يلثم خيل الجلال حول عنق . . أم أنك

ستوثق الحبل وتحكم رباطه عملاً بأوامر الإسكندر .

وحق جويتر إنها لتكون لذة لا تقدر . . أن أشقى هذه

الرقبة ألقي طالما تناولت غلباً بالباطل والزيف والملق .

(يضحك في سخرية) من يقول هذا بطليموس . . ملك

النفاق والتزوير والملق . . دعي أطالغ وجهك للكشف

(يضحك) إنك تكاد تستحق لقب مزور الجيش الرسمي .

بطليموس

أناكارخوس

بطليموس

أناكارخوس

بطليموس

أناكارخوس

٦٠

(يابل الإسكندر من عيمته . . يقرب بئزة محملاً في أسيره للكل

بالسلاسل . . يلب الإسكندر ظهر عليها البلى من آثار المطوك

ووجهه ظهر عليه السن . . ولكنه ما زال حلياً صامداً .

تنبها لسرع حدة رؤية سينها لتكؤم عند لحيته . .

كيف حال مؤرخنا العظيم . . الساهر على حصى التاريخ ؟

(في أنف) إنه بخير حال . . يأكل بشهية الثور . . ويشرب

بظماً الحصلن .

(في تحد) إنه ما زال حلياً يريزق .

(ساعراً) هذا حسن . . إذن فالحقيقة حية ترزق . . أليس

كذلك . . الحقيقة التي سلفها إلى العالم . . لكم أتمنى أن

أقرأ هذه الحقيقة التي ستكتبها . .

(في علة) إنك لن تكون حلياً لتقرأها . . ستكون مت

وشعبت موتاً .

(يا لك من رجل متافل . . أظن أنك ستعيش إلى ما بعد

موتي ؟

الحقيقة هي التي ستعيش إلى ما بعد موتك .

(ساعراً) عيك أنك تنق أكثرهما يجب محفاتي التاريخ . .

وهذا هو الذي يشككي في حكتك (في ليرة توكيد) التاريخ

باصديق يمليه الأقوياء أمثال على الضعفاء أمثالك . .

والضعفاء أمثالك يبلغونه للناس على أنه حقيقة . .

ولا حقيقة هناك سوانا نحن القادة .

الإسكندر

بطليموس

كاليسين

الإسكندر

كاليسين

الإسكندر

كاليسين

الإسكندر

كاليستين : (يهضك) لا أحد يستطيع أن يمل على شيء .  
 الإسكندر : (يهضك) التاريخ لن يتوقف لأنك ترفض الإملاء ،  
 فهناك مئات غيرك يقبلون الإملاء ويكتبون ما أنشأ ..  
 وغداً يكونون هم المؤرخون الثقات الذين يملئون مكتبات  
 الدنيا بوثائقهم النادرة وتكون أنت في عداد المرحومين  
 للأسف على شبابهم الذين لا يسمع بهم أحد .  
 كاليستين : من هم هؤلاء الذين يكتبون لك ؟  
 الإسكندر : (في وهن) أرسطوبول ، بوزانياس ، بطليموس ابن  
 لاجوس ، ديمتريوس ، كلون .  
 كاليستين : (في استغراب) نكراتك توفاه .. لا يعتد برأيهم ..  
 ولا يحاسب لهم .  
 الإسكندر : (في تركيز) سأجعل أنا لهم حساباً وسأجعل لأبيهم شأنًا ..  
 وسأنتشر أقوالهم وأفرض آراءهم وأذيع مدوناتهم ..  
 وأجعلها مقدسة .. أأست أنا إمبراطور العالم من مشرقه  
 إلى مغربه ، أأست إمبراطور مقدونيا وطروادة ومصر  
 وسوريا وفارس والهند من حواشي بحرهم .. هذه  
 الأراضي .. وأنت ما مكانك إلى جوارى .. إلى جوار  
 ال .. الإسكندر .  
 كاليستين : أنا كاليستين .. المؤرخ .  
 الإسكندر : (يهضك) .. أؤمضني في سفينة فيتصرفنا أيها الكاليستين ..

كاليستين : (يهضك بشدة ثم يشر إلى باصمته) وانت أيضاً سوف تكتب لي .  
 : (في استغراب) أنا ..  
 الإسكندر : نعم أيها الأبله .. سوف يتولى أرسطوبول وبوزانياس  
 ويطليموس ترتيب ما يشامون على لسانك .. ونقل  
 المزامير المكشوفة استناداً إلى روايتك .. إلى رواية المرحوم  
 الطبيب الذكي كاليستين .. الذي مات بالحمى في  
 كابول .. سوف تقرأ الدنيا مسودات لم تكتبها وعطروحات  
 لم تحلم بها موقعة باسمك الكريم أيها الكاليستين الذي  
 مات بالحمى في كابول .  
 كاليستين : (في جنون) ولكني لم أمت .. أنا ما زلت حياً .  
 الإسكندر : (يصرخ في جنون) قلت لك لقد مات بالحمى في كابول ..  
 لقد كتب المؤرخون هذا .  
 كاليستين : (يصرخ) .. أنا حي .. أنا حي أزرقي (يمسك يده)  
 المكشوفة بالسلام إلى السماء أيها الآلهة العادلة .. يا حاة  
 الحقيقة المقدسة هاأنذا خادمك مكبلاً بالسلاسل ..  
 سجين الظلم .. أنقل للعالم مصري .. لا تدعى  
 الأكاذيب تطمس نور الحقائق الأسمى .  
 الإسكندر : (يصرخ) أيها الجنون .. أي آله تحدث .. حدثني أنا .. لم  
 تعد هناك آله في السماء .. لقد أخضعت من في

الأرض . . وأخضعت من في السما . لم يبق إلا أنا .  
الإسكندر . . الإله الوحيد الذي تستطيع أن تلجأ إليه  
(يشاور إليه) حيا أيها المهنون . . الجأ إلى واسألق عن  
مصيرك .

(في راس) . . لن أسألك شيئاً . . لتذهب كل الحقائق إلى  
الجحيم إذا كنت أنت راعيها وملهمها . . لتستو كل  
الأشياء بكل الأشياء ، لكن ميتاً بالحنى في كابول . .  
أو ميتاً بالحرق في بابل . . لا فرق بين أى شيء وأى  
شيء . . ما دام الباطل هو الذي يحكم .

: (في سرور) هذا حسن . . إن استلامك هو عين الحكمة .  
ولكنى أحذرك . . إن الباطل الذي سوف يأكلنا جميعاً  
سوف يأكل نفسه في النهاية .

: لا داعي لاستعجال النهايات . . لنكتف بأن نأكلك  
أولاً . . ولنتم هذه الوجبة الدسمة .

(هاكيا وهو يتر سلاسله في وجه السماء) لتسمعي أيها الآلهة  
الشاهدة على عذابى . . إن لم تخفى إلى بعدى فلا عمل لك  
في قلبي بعد اليوم ، ولا وجود لك ، ولا معنى لبقائك .

. أتهدد الآلهة أيها الأحمق ؟  
: (يعزل حوبلاً مطعماً) الطاغوت يسد الأبواب في وجهى . .

الطاغوت يحتم على عقل . . أشعر له صنفاً كأنه ثقل من  
حديد على أعصابى . . (يرمى بالثقل على الأرض) . . آه . .  
لا فائدة . . ماذا يستطيع واحد أن يفعل في  
جيش من الشياطين .

إنه يستطيع أن يشق نفسه بدلاً من أن يترك لنا هذا  
الشرف . . (مطعاً إلى الجحيم) أجيبني . . شاعرنا الملهم . .  
غن لنا أغنية عن شق كاليسين .

(يترجم)

ملعونة طيته

ملعونة سيرته

أولى به أن يموت

مطلقاً من رقبتة

: (صارخاً) أواهن أنك تقصد الإسكندر بهذا الكلام .

: أيها اللئيم . .

: سوف أكتب هذا في أوراقى .

: تستطيع أن تحفر الأرض بأسنانك لتكتب عليها . .

ولكنك لن تستطيع أن تكتب ورقة واحدة . .

(صارخاً) . . وأنت أيضاً لا أمل لك أيها الإسكندر

بدونى . . تاريخك بدون كلماتى . . نقش على الماء . .

لا يوجد سوى من يملك الحكمة والخلود . . لقد شرحت

الإسكندر

أجيس

كاليسين

أجيس

كاليسين

الإسكندر

كاليسين

كاليسين

الإسكندر

كاليسين

الإسكندر

كاليسين

بطلجوس

كاليسين

الحكمة من ينبوعها .. من أرسطو.

إلى الجحيم أنت وأرسطو .. لو أن أرسطو كان هنا لشفته  
معلك .

الإسكندر

لقد كان أرسطو حكيماً .. فلم يأت .. وفر على نفسه  
السير في ركاب المتصيرين .. الويل للحكام من  
المتصيرين .

كاليست

(ل زهر) سيذكر التاريخ أرسطو بأنه معلم الإسكندر ..  
وسيندثر اسمه ولن يبق له من التعارف سوى صفته بأنه  
معلمي .

الإسكندر

سوف يعرف أرسطو من هو تلميذه حينما تصله أخبارك ..  
إن الجرحى العائدين إلى مقدونيا يحملون معهم أخبارك  
وبربريتك إلى عالم أثينا المتمدن .. وغداً يكتب عنك  
أرسطو ما لا تستطيع أن تمحوه .. إن عارك يتسرب من  
ملايين الحروق .. وغريال التاريخ لا أحد يستطيع أن  
يسد كل خروقه .. لا أحد يستطيع أن يخلق نوافذه ..  
ولو كان الطاغية الإسكندر .

كاليست

(يصرخ) اسكتوا هذا الرجل .. اقلعوا لسانه .. لا أريد  
أن أسمعه يتكلم .

الإسكندر

(يتم)

أجيس

ملعونة طبيته

ملعونة سيrote

أولى به أن يموت

معلقاً من رقت

الإسكندر

(يصرخ) اشتقوه .. إن صوته يفرق أذني ، لا أريد أن  
أسمعه يتكلم .. أين جلاذي ليشق ذلك الكلب ويعلقه  
على شجرة في الغابة .. لا أريد أن أسمع صوته بعد الآن .  
(يخرج ييوا ليعود الملاء) .

كاليست

(يصرخ) سوف تسمع صوتي .. سوف يكون صوتي وأنا  
ميت أعلى من صوتي وأنا حي سوف يكون صراخاً في  
أذنيك لا قبل لك بإسكاته .

الإسكندر

(يصد أذنيه) اشتقوه .. لا أريد أن أسمع صوته .  
لن يعيدك أن تصد أذنيك .. إنك تسمع صوتي  
قبلك .. إنك تسمعه بضميرك .

الإسكندر

(يضغط على أذنيه بشدة) اشتقوه .  
(يقل ييوا ومعها جندي شديد اللباس . يجم الحندي على كاليستين  
فيحمله هو وصلاسه ويذهب به إلى أقصى للسر في الخلف حيث تبدو  
أشجار الغابة .. ويبدأ في الإعداد لشفته) .

كاليست

(عازل يصرخ ويلوح بلواحه) سوف تسمع صوتي يجلب  
كأجراس نهايتك .. سوف يجثم شبحي على أنفاسك ..  
سوف تزدد كلماتي آلاف الألسن وتذيع روايتي آلاف  
المخطوطات .. لا مهرب لك متى .. أناكل الأبصار والأسماع .

(يبدو الحلال من بعيد وهو يهربه بحتف .. ثم وهو يثقله من عقبه ..  
ثم يعود الصمت فجأة .. صمت الموت).

الإسكندر : (يرفع يديه من على أذنيه) يا للسكون الرائع .. يا للصمت  
الرهيب .. لقد سكنت المحتنون أخيراً وإلى الأبد ..  
وسكنت معه التاريخ .. (يمسح على راحته .. ويشمع بقائه)  
أخيراً أستطيع أن أعمل بدون أن يقاطعي الضجيج ..  
أستطيع أن أمضي كالطائر دون أن أشعر بأي تثاقلي ..  
(يقتطع حوله) أين جصاصي .. أين عجلتي الحرية ..  
انفضخوا الأبواق .. ليستمد كل الجنود .. سوف نرحف  
إلى الشرق .. إلى الشرق .. لم يبق على بلوغنا نهاية العالم  
إلا القليل.

(يجري نحو حيمته ليستمد ومن خلفه يجري تيرا).

الفراد يتفكرون إلى بعضهم في حيرة .. وغية أمل).

برديكاس : (وقد فقد صبره) إلى أين يريد أن يرحف بنا ذلك المحتون ..  
لقد مرت علينا اثنتا عشرة سنة في زحف متصل من  
مقدونيا حتى بلغنا الهند .. ولم يبق من الفرقة المقدونية التي  
بدأنا الزحف بها إلا بضعة مئات كلهم يلفوا من الشيوخوخة  
وأوهنتهم الجراح والمعارك وتمزقت ثيابهم وتلصقت سيوفهم  
وتكسرت حواجمهم

بطليموس : (ساعراً) بضعة مئات تبقىوا من ثلاثين ألف مقاتل مقدونيا ..

برديكاس : (في يأس) لم يعد الجيش مقدونياً .. لقد انتهت الفرقة

المقدونية .. وأصبح الجيش مؤلفاً من ألوف المرتقة ..  
من الفرس والبربر والفتود والسوديين والمصريين .. ماذا

يريد أن يفعل بهذا الجيش المهلهل ؟

لقد جن الرجل .. لقد فقد عقله ..

أجيس

برديكاس

ولأي هدف نحارب .. ولأي هدف نرحف .. وماذا

يريدنا أن نفتح .. لقد فتحنا آسيا وجنبا الشرق طولاً

وعرضاً .. وأنقضنا الممالك .. وحطمنا العروش ..

وأنزلقنا الأباطرة من حكمهم وأقنأه مكاسهم .. ماذا يريد

أكثر من هذا ؟

فناكارموس : (ساعراً) يريد أن يبلغ نهاية العالم .. وبحقق نبوءة آمون

فتكون له الأرض قاطبة ..

وماذا نكسب نحن من وراء هذا ؟

برديكاس

برديكاس

لقد غنمنا كفايتنا من أكياس الذهب والجواهر .. وبقى

الآن أن نعيش لتنفقها ونستمتع بها .. في حياضنا أكياس

من الذهب والفضة والجواهر ونحن نرحف ممزق الثياب

مقطعي الأوصال قد تهذبت لحانا وتساقطت أسناننا ..

ما فائدة كل هذا الذهب .. إننا نتشر .. لا بد أن تفعل

شيئاً ..

(في خوف) أنا لا قدرة لي على معارضة الإسكندر .. افعلوا

هينوني



ما شئتم بعيداً عنى . أنا لا أستطيع أن أقف في طريق هذا الرجل .

لابد أن تتحد معنا . إن هذا مصيرنا جميعاً . إن لم تقف في طريقه اليوم فإنه سوف يدوسك غداً . وليس أمامك إلا أن تختار المية التي تموت بها . إما أن تموت وأنت تقاوم من أجل أطماعه . أو تموت معلقاً من عنقك مثل كالستين . وأطماعه لا نهاية لها . كلما دككت حصناً فإنه واجد لك حصناً وراءه . ولا نهاية . إننا نلهث وراء رجل مجنون . رجل يتزود لجرد القزوة . ويحارب لجرد الحرب . ويقتل لجرد القتال . وسنظل نحارب وراءه حتى نموت . ولا نهاية . ولا أمل لنا غير هذا .

إننا الآن على مسيرة اثني عشرة سة من مقدونيا . من بلادنا . من أهلنا . وزوجاتنا . وأولادنا . وقد لا نجد فسحة من العمر لنعود فيها ونلتق بأحبائنا . إننا مشردون أفاقرون مقطوعو الصلة بالعالم . ومقضى علينا بالفناء إذا ظلنا نسير وراء هذا المجنون .

وما العمل ؟

العمل هو أن نعلن العصيان وتؤلب الجيش . إن الجيش الآن في حالة إحياء تام . والجنود في حالة ملل وتعب

برديكاس

أجيس

هيسيرود

برديكاس

ولإنهاك . الجيش في انتظار إشارة بالعصيان فيصبح كله يداً واحدة ، وفي حركة واحدة يعطى ظهره للإسكندر ويعود زاحياً صوب مقدونيا .

نصى أوامر الإسكندر !! غير معقول .

«سائوكا» هل صلتك أنه إله ؟

«في ملانج» نعم . أنا أعتقد أنه إله .

إنه إله فقط بتأييدنا . بإجماع أربعمائة ألف مقاتل على طاعته . هذا هو سر ألوهيته ، وسترى كيف يتحول الإله إلى بشر حينما يرفض عبادة أن يصلوا من أجله .

وماذا يطلبون مني أن أفعل ؟

إنك بهذه الرعدة التي تجرى في أوصالك لا تصلح لشيء . وحسبك أن تلبث مكانك وتؤيدنا . ولا تأمر ضدنا .

«في لفي» أعدكم بهذا .

إنه يفرغ بالذهب المقدس في خزائنه أكداً . والجواهر المكونة أكواماً .

أما أنت يا باطليموس فعليك أن تجمع رؤساء الفرق وتؤيهم على الإسكندر . وسوف نجد أنهم في انتظار هذه الإشارة منك . وأنهم متعطشون أكثر منك للعودة إلى بلادهم .

هيسيرود

أناكسارخوس

هيسيرود

أناكسارخوس

هيسيرود

برديكاس

هيسيرود

بطليموس

برديكاس

بليزوس

سأفعل هذا من الآن . . في التَّو واللحظة .

(يتطاول بليزوس في اتجاه المصكر .

يلت بريدكاس وقد أحرق في التفكير وقد بدت بصيرت وجهه جادة صارمة

هيفستيون يبتغي النظر من لحظة لأخرى نظراً لكليسيه المشتوق في العادة ويرجف ذعراً . . أجيب بقتل عنبره في الرمال . . وأنا كسارخوس ليدل عليه المعادة قبل الإسكندر في غفلة .

الإسكندر

إن الأدلاء يقولون إن هناك قرية منبلمها بعد مسيرة ساعة ، وهي قرية خالية ليست فيها حامية ولا جيش ، وسوف نخلطها بلا مقاومة . . وبعد ذلك تبقى أمامنا صحراء تقطعها في مسيرة عشرة أيام . . وبعد ذلك نبلغ نهاية العالم .

بريدكاس

إننا لسنا مستعئين لهذا الزحف يا سيدى القائد .

الإسكندر

(في هفلة) ماذا تقول يا بريدكاس ؟

بريدكاس

أقول إننا لسنا مستعئين لهذا الزحف .

الإسكندر

(في استغراب) لمن توجه هذا الكلام . . أهو عصيان ؟

بريدكاس

إنه أمر واقع وليس عصيانياً . . إن الجيش في حالة لا تسمح له بالزحف . . الفرقة المقدونية التي بدأت بها من مقدونيا انقضت ولم يبق منها إلا مئات من المجائر والجرحي وذوى العاهات . . وباق الجيش من المرتزة

الإسكندر

ونحن بعد هذا الزحف الطويل هل ما ترى من سوء الحال . . بمزق الثياب . طواله . . اللحى . . زائغى الأبصار . . تناسط إعياء ومرضا وتعباً . . هل هذا جيش تقوده إلى نهاية العالم . . ولماذا نحارب وقد عنمنا كهابتنا من كل شيء ؟

(يصيح في غضب) يا بريدكاس . . الحمد ، نحارب من أجل مجد مقدونيا . . من أجل أن نفتح العالم ونضع عليه رايه مقدونيا . . لماذا لا تتكلم يا أنا كسارخوس وتزدعل على هذا الأحمق !

أنا كسارخوس

(في ضجاعة) لأنى في الواقع أوافقك على كل ما يقول . (مصدوماً) آه ! (مغفياً إلى هفى الوبهين) . . وأنتم أيضاً توافقون على هذا التجديف ؟

الإسكندر

(مظناً نفسه من كل الإللال الذى ذهب) أنا أؤيده بشدة . وأنت أيضاً أيها الشاعر الأبله . . ماذا تبقى لي من أصنافى وأجنابى .

أجيب

الإسكندر

(مرحطاً) أنا .

هيفستيون

أنت مسمى . . هه ! أنت عشتكر هذه المؤامرة الحفيرة . . قلن هلم . . ألبصق على وجوه هؤلاء الصنفاء المترددين . (مرحطاً) أنا . . أنا معهم .

الإسكندر

هيفستيون

إن الجيش في حالة هياج وعصيان . . وقد غضب

بريدكاس

بطليموس ليهدي الجنود.. لا أحد يريد أن يزحف شيئا  
واحداً إلى الأمام.. إن نصف الجنود جرحى والنصف  
الآخر مشوهون ومتعبون وبائسون.. وكلهم قد اشتاقوا  
إلى العودة إلى بلادهم والاكتفاء بما غنموه.. وبالنسبة  
للجندى العادى فهو يفضل بضعة ثالثات من الفضة يعود  
بعدها حياً إلى أهله على أكياس من الذهب يموت قبل أن  
يتفقها.

الإسكندر : (صارخاً) وهل الحرب مسألة غنائم.. هل الحرب مسألة  
ذهب وفضة.. الحرب طموح لا حد له.. الحرب تمعد  
للقدور.. الحرب شهوة انتصار.

برديكاس : هذا صحيح بالنسبة للإسكندر.. أما بالنسبة للجندى  
العادى فالحرب مهنة يكسب منها.

الإسكندر : وبالنسبة لك أيها القائد العظيم ماذا تكون الحرب ؟  
برديكاس : الحرب بالنسبة لى استنفدت أغراضها.. لقد كسبنا  
لقدونيا من المجد والشرف والثراء ما يكتفى.

الإسكندر : (صارخاً) الحرب لاستنفدت أغراضها أبداً.. الحرب  
بالنسبة للجندى غاية وليست وسيلة.

برديكاس : (يلوح بطليموس قائداً ي ولد من رؤساء الفرق) عليك أن تفقح  
جنودك بهذا.. واحداً.. واحداً.. واحداً.

بطليموس : (يرقى النسبة العسكرية) الضباط يعلمونك أن الجيش ليس

فى حالة تمكنه من الزحف.. الجنود متعبون..

ويرفضون الحرب.

الإسكندر : الجنود المتعبون يمكننا أن نؤلف منهم حامية تبقى فى المند

والباقيون يحاربون مثلاً.

بطليموس : ليس هناك باقون إنهم جميعاً متعبون.. وهؤلاء

ضباطهم.

(يهمهم أحد الضباط).

الضابط : إننا لا يمكننا أن نحارب فى هذه الظروف.. الجيش فى

حالة تلبس وهياج.

ضابط آخر : كيتفى تريد الإذن لما بالعودة.

ضابط ثالث : فيلق الفرسان الذى أقوده بدأ يستعد للعودة إلى بلاده.

ضابط رابع : فرقة المشاة ترفض الأوامر بالزحف.

ضابط خامس : فرقة المهندسين رفضت العمل.

الإسكندر : (صارخاً) إنها مكيدة إذن.. مؤامرة عسبان مدبر..

لتحولوا يبقوا وبين امتلاك العالم حيناً أوشكت على بلوغ

النهاية.

برديكاس : (صارخاً) يمكنك أن تفتح العالم وحده بمساعدة آمون.

الإسكندر : (صارخاً) أتستخفى منى ؟

برديكاس : ألا تكفيك مؤازرة الآله الأعظم بقوته اللانهائية ؟

الإسكندر : (يلوح لى ولوح بسيفه عالياً جنوده) :

من لا يريد أن يحارب حتى يمكنه أن يعود إلى بلاده . . أنا  
لن أرغم أحداً على أن يتبعني إلى أقود جيشاً من  
الأحرار . . ولن أقيد جندياً بسجتي وهو كاره . . من يريد  
أن يتبعني إلى نهاية العالم ليكون له ملك الأرض قاطبة  
فليتبعني ومن يختار الجبن والأمان فليعد من حيث  
أتى . . ولو اقتضى الأمر أن أحارب بسجدي حتى الموت  
فسأحارب وحدي .

(عظيم ظهروا وذهب عوفاً في الغابة ليحارب وحده ويملك العالم  
ينظر القواد والضباط إلى بعضهم في دهشة .  
يخفى الإسكندر في دروب الغابة .  
يهمهم القواد في استغراب ويميلون على بعضهم البعض) .

هفيون : هل سيذهب حقاً ليحارب وحده هو وآمون !  
أناكسارخوس : لا تصدق أيها الأبله . . إنها متطورة . . ما يلبث أن يعود  
بعدها طيماً وديعاً كالحمل الذلول . . بعد أن يكون قد  
جرب أباه آمون وجرب بلاده في الحروب .  
هفيون : مستحيل . . لا أصدق أنه ينهم . . أراهن أنه سيفتح  
العالم وحده .  
برديكاس : (يضحك) سوف يكون مسلماً أن يفتح العالم وحده . . إنها  
لن تكون موقعة تستحق الفرجة .  
أجيس : وحق جويتر . . إنه لمنظر شاعري . . لأن يذهب الإسكندر

وحده ليحارب العالم . . وينقضي هكنا كالآلة زيوس في  
الغابة . . إنها لحكاية أشبه بالملحمة الشعرية .  
إلى أدفع كل ما أملك لأعرف ما يدور في رأس الإسكندر  
في تلك اللحظة الصعبة . . وهو يتجول لوحده في  
الغابة . . ويرحف ليخزو الأرض قاطبة .

بعلبوس

أناكسارخوس : إنها ستكون لحظة لن ينساها . . وبما غيرته إلى الأبد .  
هفيون : إلى نادم لأنني خيلته . . إلى حزين . .  
(هم باللعاب وراء في الغابة) سوف أذهب في أثره .  
(يملك بكفه ويحتمل عن الحركة) لا تتحرك .  
: لا أستطيع أن أدعه وحده هكذا .  
برديكاس : اطمئن يا صغيري . . إن الذئاب لن تأكله .  
هفيون : (في إلهام) إنه لم يأخذ معه طعاماً ولا شراباً .  
برديكاس : إن الآلهة لا تأكل ولا تشرب .  
هفيون : ولم يأخذ معه خيمة ليقيم فيها . . كيف ينام وسط الأنعام  
والهوام ؟

برديكاس : إن آمون سوف يحرسه . . وسوف يعد له فراشاً من زهور  
الولتس .  
أناكسارخوس : أراهن أنه سيبيت بينا الليلة . . وأنه لن تمر دقائق حتى  
يعود مجزأ أذبال الندم .  
أجيس : سوف يكون شيئاً طريفاً أن يفكر لأول مرة . .

بلا جيش . بلا قيادة . بلا جنود يأمرهم ، بلا ضباط

يضع لهم الخطط . سوف يفكر نفسه بلا أعباء .

أخشى أن تصبح هذه الحياة السهلة فيمضى فيها .

سوف تكون حياة بالغة الصعوبة . سوف تكون حياة

مستحيلة . إنه قاله . خلق ليقود . ويأمر .

ويلير . ولا معنى لوجوده بلا أوامر . بلا إرادة .

سوف يكشف أن اللحظات التي يعيشها أصبحت

بلا معنى . وسوف يعود مهزولاً ليلقى نفسه في أحضاننا .

إنها لتكون أسعد لحظاتها . هيأ ليلته يعود . إننا نعيش

حياتنا أيضاً بلا معنى بدون . إننا لنتحول إلى قافلة من

قطاع الطرق بلا هدف بلا رسالة . إننا نتنصر بالشائعات

التي يتناقلها أعداؤنا . عنه وعن ألوهيته وإرادته . التي

لا تهزم . إننا نتنصر باسمه الذي يلقى الرعب في قلوب

الجميع . ويلونه تسقط عنه حالة الشجاعة والقداسة

والحصانة الإلهية وتصبح جيشاً كأي جيش .

وهل نسبم أننا نحن أيضاً نحارب بالحماسة التي بثها في

قلوبنا . من الذي أخرجنا من مقدونيا وألقى بنا في هذه

الأجراش والغابات الموحشة على بعد اثني عشرة سنة من

ديارنا ؟ إنه هو . كلماته . أحلامه التي زينت لنا العالم

المجهول . وزينت لنا الحروب فأصبحت حفلات مجيدة

أناكلوخوس ٩

هيفستيون

برديكاس

انجيس

هيفستيون

ومغالي البطولة والشرف . . ويلدون هذه الكلمات

تنكش ظلالنا . . وتلدو أحلامنا . . وتتحول إلى عصاة

من الأقاتين . . يقتلون . . وينهبون . . بلا هدف .

وهذا ما تفعله في الواقع . . هذه هي الحقيقة المريرة التي

انضحت لنا أخيراً . . لأحلام هناك إن الأحلام هي

أحلامه هو . . وما نحن إلا مجنونون في خدمة هذه

الأحلام . . ما نحن إلا أقاتون نغزبون نقتل ونهب في

سبيل أوهام رجل مجنون .

إن عيب هيفستيون أنه شاعر أكثر منه محارب ، وأنه

حبيب الإسكندر أكثر منه رجل منصف .

إنكم تحنون أنفسكم . وتظلمون بطولانكم وتشكرون

للمضيفكم الشريف . . تحنكم تشترى راية مقدونيا على

آسيا . . ورفضتم اسمها عالياً على كل الأسماء . . وعلى كل

البلدان . . وعلى كل الممالك . . ألا يكن هذا فخاراً .

إنكم دوختم جيوش العالم وأذقتموها مرارة الجحدي

المقذون . . إنكم رأيتم أعاجيب الدنيا السبع وتعلمتم

الحكمة .

في هذا أنا أوافقك . . لقد تعلمت في هذه السنوات

الاثنتي عشرة من الحكمة والمعرفة ما لم أكن قادراً على

أناكلوخوس

تعلّمه في ألوف السنين لو أنّي عشت كرجل مدني مسالم في  
قرينى بمقدونيا .

أجيس : ولكنها حكمة باهظة التكاليف ، غالية الثمن .

هيبسيون : لا شيء يعطى مجاناً في هذه الدنيا .

أناكسارخوس : أشكر آلهي على أن الذي دفع ثمن هذه الحكمة التي تعلمتها  
إلى الآن هم الحق الآخرون ولست أنا .

أجيس : سوف يأتي اليوم الذي تدفع فيه هذه الديون مضاعفة أيها  
الثلثم .

أناكسارخوس : أرجو ألا أعيش إلى هذا اليوم .

(يظهر الإسكندر في صورة الممرح يمشي يخطو نحو المسكر رؤس  
منكمس) .

أجيس : (مهلاً ومهولاً بأصحة) ها هو .

(أصوات مصاحبة في وقت واحد) .

١ - الإسكندر

٢ - الإسكندر

٣ - انظروا ها هو ذا قد عاد .

٤ - شكراً للآلهة

بطليموس : يجيل إلى أنّي أرى رجلاً آخر غير الإسكندر .

برديكاس : لقد تحطمت خرافة ابن الإله . إن هذا الذي يعود الآن  
برأسه منكساً هو بشر مثلكم .

هيبسيون

١ - (في غون) لقد فقدنا شيئاً كثيراً بشطّمْ هذا الذي تسمونه

خرافة . لقد فقدنا الإيمان . الإعجاب . الانبهار .

أناكسارخوس

٢ : سوف نرى ماذا بقى من الإسكندر . إلى منشوق لما  
يقوله .

(يقترّب الإسكندر وهو ما يزال يمشي بطيء)

٣ يصل البروة التي كان واقفاً عليها ثم يحكم يده :

الإسكندر

٤ : يا جنودى . . يا أحرابى . . انظروا فكّرت طويلاً في

مطالبكم فوجدت أنها مطالب معقولة . . لقد نسيت في

نشوة انتصاراتي أنكم لبستم معي اثنتي عشرة سنة في حروب

مستمرة . . وأنتنا فقدنا في هذه السنوات الاثنتي عشرة

الكثير من جنودنا . . والكثير من ضميرنا . . وأنه من

الطبيعي أن تفكر في العودة . . وأنه من حقكم أن أنفلي

عن طموحي وأضحي بالعالم الذي أصبحت على مشارفه

في سبيل راحتكم . . ولهذا فقد قرّرت التزول على

إرادتكم . . واعتزمت أن أقودكم على طريق العودة .

(القواد والفساط والجنود الذين يتابعون كلمته في تأثر عميق يغضبون  
في حركات فرحة ويغنون إليه . . ويحمله على الأعناق) .

برافو . . برافو . . يحيا القائد . . يحيا القائد . . يحيا

الأب . . يحيا الإنسان .

بطليموس

١ : لنحتفل بهذه اللحظة التاريخية . . لنحتفل بقائدنا الراعى

والرائد الذى لم ينهزم ولم يخضع ولم يتزل على رغبة  
أحد .. لنحتفل بتزوله عن رغبته للمرة الأولى احتراماً  
لرغبة قواه .

لنحتفل .. لنفرح .. لنسكر كما لم نسكر .. الخمر ..  
الخمر .. يا ساقيات الخمر .. الخمر ..

دعخل تيرا ورواعها جول ومخليات بحمان أوام الخمر .. يعلو  
النظر بالصحيح والتصديق والصفاء وقارع الكفرس والتميز والمز  
والزواج .

الإسكندر يحس على الأرض في مقدمة المسرح وعلى جانيه يرديكاس  
وطليموس .. وعند قدميه تيرا .. وعنه يدو عليه الحزن  
والاستسلام .. يدو وكأنه رجل آخر .. وكأنه في وادٍ والآخر في وادٍ  
آخر .

يرديكاس : (يأكل الإسكندر) هذه الكأس لك .

الإسكندر : (يرغها في جوفه دلمة واحدة ويلق بالذبح هاتك) : لقد انتهى  
الإسكندر .. لقد تقهقر وعاد على أعقابيه .. لوى عنان  
جواده .. وعاد من حيث أتى .. لقد انتهى .

(يعلق في حزن في اللوجين كأنه لا يعرفهم)

- أين العراف بوزانياس .. أريد أن أرى العراف  
بوزانياس .. أريد أن أسأله نبوءاته .

(يلهب أحد الجنود باحكا عن بوزانياس) .

تيرا : (تمسح إلى الإسكندر) سيدى .. إلى .. مولاي لماذا أنت  
حزين ؟

الإسكندر : لم أحد مولى لأحد .. لقد خذلنى الجميع .  
تيرا : أنا لن أخذلك أبداً .

الإسكندر : إنك لم تكونى معى في القابة .

تيرا : وماذا حدث لك في القابة .

الإسكندر : فقدت روحى .. طار قلبى من جسدى .. تحطمت  
أجنحتى .

تيرا : إن الآلهة حيناً تفقد أرواحها تثبت لها أرواح جديدة .  
(يقبل العراف بوزانياس في صجة الحدى .. وهو الآن أعشى وعجز  
ومتهالك) .

الإسكندر : هو ذا بوزانياس .. تعال يا أبناء اقرب منى .. وقل لى  
ماذا تقول آتاك .

بوزانياس : (يقرب منه ويحس وجهه وجهه)

الآلهة تباركك .. وتتصمك بالعودة .. إن نجوم النحاس  
محتشة في أبراجها الشرقية وليس من الصواب أن تذهب  
إلى الشرق .

الإسكندر : شكراً يا أبناء .. سأخذ بنصحتك .

(يود بوزانياس)

الإسكندر : (هاتك) أرايت يا تيرا .. حتى الآلهة خذلنى . لا أحد

يريد أن يذهب معي إلى نهاية العالم .

نيرا : سوف أذهب معك أنا إلى نهاية العالم .

الإسكندر : إن النساء لا تفعل هن .

نيرا : سوف يحارب معك . سوف أموت من أجلك .

الإسكندر : ليت هذا يحدث .

نيرا : ماذا أستطيع أن أفعل من أجلك . أريد أن أساعدك .

إلى أحبك .

الإسكندر : لأحد يستطيع أن يفعل من أحلى شيئا . في روح ضائعة

(صراخ كاليبث للشوق تتدّد أصداؤه في الغابة) .

صوت كاليبث : أشفوق فيهم شبعني على أنفاسك أشفوق يكون صوتي

وأنا ميت أعلى من صوتي وأنا حي سوف يكون صراخا في

أذنك لا قبل لك بإسكانه .

الإسكندر : (بعد أذنيه في فرح) أسمع من هذا الصراخ ؟

نيرا : أي صراخ يا مولاي . إني لا أسمع شيئا .

صوت كاليبث : لن يحدث أن تسمع أذنك . . إنك تسمع صوتي بقلبك . .

إنك تسمعه بضميرك .

الإسكندر : (تظف حوله) يبدو أن لا أحد يسمعه . . لا أحد يسمع

ذلك المجنون سوى . . يا إلهي .

صوت كاليبث : سوف يكون صوتي المجلجل هو أجراس نهايتك .

(ستار)

## الفصل الرابع

(غرفة نوم الإسكندر في قصر بابل .

سريوس الطراز الفارسي تدلّني من حوله الستار الحريري . مائدة

عليها أوان من الألبستر وزهريات من التمحاس المطروق . . كراسي

ملحبة . . شمعانات ملهبة . . الجدران والستائر عليها رسومات

فارسية . . الأرض مغطوة بسجاد زهري . . التوافد مفتوحة وهي

تطلّ على ساحة القصر .

الإسكندر مرض بالحمى تمدّد في السرير لا يذو حراكا . لا يتحرك

فيه إلا رأسه وجناحه . . وحوله مجلس قواده برويكاس ويطليموس

ونفكارحوس وأبيس وفواد وحيباط آخرون لا نعرفهم .

نيرا راكعة إلى جوار فراشه .

جوار أعراس لا تعرفهم . . وزوجات الإسكندر الفارسية ومن ومن

وبعض كنفات من الماء البارد على رأسه

ملاحع الحزن تبدو على الوجوه)

: إنه يعاني سكرات الموت . . إن جبينه ملتهب وعينه

حمران كنفحين من دم . . ولا حديث له إلا عن

بطليموس



الأسطول .. كلما فتح عينيه وواتته فرصة للكلام  
استدعى نارخوس ومضى يصدر إليه تعليماته عن  
الأسطول .. وتنظيم الأسطول وحشد سفنه في الخليج  
البحري .. إنه يغزو الجزيرة العربية وهو في فراشه .. إنه  
ما زال يحارب .. ويهذى بالحرب .

إنه لا يهينى .. إن غزو الجزيرة العربية كان غطته  
القادمة به . وقد وضع ترتيبات الخطة مع أمير البحر  
نارخوس وقام بإعداد أسطول كبير لنقل الجنود .. وهو  
ما زال ماضياً في اجتماعاته بنارخوس كما كان يفعل في  
صحته وعنفوانه .

إنه لا يدرك أنه يموت وأنه لا جدوى من هذه الخطة .  
إنه لا يعترف بالموت .  
إنه يشير إليك يا برديكاس .

برديكاس يهبط إلى تلبية الإسكندر ويخبره على فراشه .  
(بحكم مجهود ولكن بصوت واضح) لقد أمرت بتجديد عشرة  
آلاف صبي من صبيان القرى وتدريبهم على فنون القتال  
وعلى الأسلحة المتعددة وإعداد معسكر خاص لهم في  
بابل .

لقد نفذت أوامرك في ساعتها ، وأنشئ المعسكر ،  
والتدريبات تسيروا ونشاط ، لا تغلق بالك ياسيدي .

الإسكندر : إن هذه الفرق الجديدة هي عصب الجيش .. عليك أن  
تتم بتدريبات أكبر الاهتمام .

برديكاس : إن كل ما تصح به يجد منا أكبر الاهتمام ياسيدي ..  
اطمن بالأمر .

الإسكندر : إنك لا تستطيع أن تغزو العالم بجيش من العجائز . أليس  
كذلك يا برديكاس ؟

برديكاس : تماماً ياسيدي .. طلب نفساً .. إننا نتولى كل شيء  
ونعشى على هدى نصائحك وكل ما نرجوه منك هو أن تتم  
بصحتك وراحتك .

الإسكندر : (صاحراً) الراحة .. الراحة .. إنكم لا تحذرونني إلا عن  
الراحة .. لقد مضت على اثنتي عشرة سنة وأنا أزحف  
على قلبي في الصحارى والوهاد والجبال والسهول  
والتلج والأحوال .. ولا أعرف طعم الراحة .. ولم  
الراحة .. ؟؟ وهل أنا مريض حتى أفكر في الراحة !

برديكاس : إنك محموم ياسيدي .. (صاحراً)  
لست محموماً .. إنما هي وعكة خفيفة من أثر إسرائي في  
الحفر في الليلة الماضية .. وسوف تزول .

برديكاس : لينها تزول ياسيدي .  
الإسكندر : إن كل ما أريده هو جرعة ماء .. أشعر بحلق جافاً .

(تولاه تيمناً الله .. فخر به .. وشرب .. ثم ينهك على فراشه)

ويجب عن الوعى .

برديكاس : (يسأل ليولا) - أعاذ إلى غيوته من جديد ؟؟

ليولا : نعم . . . (يكى) - لقد عاد إلى غيوته .

بطليموس : أما كان يجب أن ندعو طبيياً .

برديكاس : لقد حرب الأاطيله من المدينة كلف أن شق الإسكندر

الطبيب جلوكياس على باب القصر عندما فشل في علاج

هيفستيوث - من الحتمى - . . . ومنذ موت هيفستيوث . . .

والأطباء يجمعون متاعهم من بابل وبيرون .

بطليموس : يبدو أن المرافين القصر على صواب . . . لقد قالوا لنا إن

الإسكندر سيقى حتمه في بابل . . . وها نحن أولاء لم نكد

نحزلبنا أيام في بابل حتى رقد الإسكندر مريضاً بتلك

الحتمى اللعينة .

برديكاس : إلى لا أصدق المرافين . . . إنهم كذابون أقفون جميعهم .

بطليموس : لئيم يكونون كاذبين هذه المرة .

(الإسكندر يفتح صفيه ويلفت إلى برديكاس من جديد) .

برديكاس : (جيب إلى جيبه) نعم ياسيدى .

الإسكندر : ابعث برسالة إلى أنتياتر في مقدونيا ليقوم بترحيل ثلاثين

ألف مواطن مقدونى إلى آسيا . . ليستوطنوا مصر وسوريا

وفارس والهند ويتزوجوا منها في مقابل أن تقوم بترحيل

ثلاثين ألف مواطن آسيوى إلى اليونان ومقدونيا ليستوطنوا

فيها ويتزوجوا . أريد أن تكون هذه بداية خطة منظمة

لإذابة العناصر الآسيوية في الأوروبية والقضاء على التفرقة

العنصرية بين الاثنين . . يجب أن نعمل جميعاً على إنشاء

علم موحد . . لا أريد أن يقال بعد الآن إن هناك

أوروبىة . . وإن هناك آسيوىة . . ستكون فتوحات

الإسكندر هى الحد الفاصل بين العنصرية وبين الوحدة

العالمية الشاملة .

برديكاس : سمحاً وطاعةً ياسيدى . . سأمر الكتاب بأن ينسخوا

الخطاب حالاً ويرسلوه مع مبعوث إلى أنتياتر .

(الإسكندر يتركه الشعب عن الكلام وتأخذه الغيرة من جديد) .

برديكاس : (يعرب كفاً بكف) لا أفهم لماذا يريد ذلك الرجل بالعالم .

أناكارغوس : وماذا يبق لمقدونيا حينما تنوب عناصرها في مصر والهند

وفارس وكافة البلاد البربرية ؟

أنجيس : ولماذا خضنا هذه الحروب وقدنا كل هؤلاء القتل إذا كنا

لا تؤمن بسيادة مقدونيا على بلاد الشرق وبيبرية

الشرق . . ولأى هدف نحاربنا إذا لم يكن لرفع راية

مقدونيا على هذه الأقطار المتخلفة ؟

أناكارغوس : ولماذا تكون الحرب على إطلاقها ما دامت هذه الأخوة

والوحدة والمساواة هى رائد الحارب ، لماذا نحارب

الإسكندر ؟ ولماذا أنزل التقتيل بالفرس والمصريين والهنود

على السواء إذا كان يحقد أنهم إخوته . وأنه لا فارق بينه وبينهم .

أنجيس : إنه كالمعتاد أدار دفة هذه الحروب لشخصه . . وحسابه الخاص . . لا لراية مقدونيا . . لها هو ذا يتزوج خمس زوجات فارسيات ويفضلهن على جواريه المقدونيات ، وهاموذا يدرب فرقة فارسية على الأسلحة المقدونية . وها هو ذا يتحدث عن وحدة أوروبا وآسيا تحت رايته وتحت اسمه . . ويقول . . أريد أن تكون فتوحات الإسكندر هي الحد الفاصل بين العنصرية وبين الوحدة العالمية . . إنه لا يؤمن إلا بنفسه . لا يؤمن بمقدونيا . . ولا بالعالم ولا بأحد .

أناكارخوس : إنه يثبت حتى في ساعاته الأخيرة . . أنه الإسكندر . . الأوحده .

برديكاس : أعتقد أنه يهذى .

بطليموس : هل سبتحت بالرسالة ؟

برديكاس : وهل من المعقول أن أكتب إلى مقدونيا هذياناً وهل أكتب بخط يدي وثيقة إعدامنا جميعاً ؟

بطليموس : حسناً تفعل .

أناكارخوس : (ساعراً) وحدة العالم . . (يضحك) يعمل في العالم نيباً وحرقة وتدميراً وتحطيماً . . ثم يزعم في رعاية الأطفال أنه

يتبنى وحدة عالمية ليس فيها أوروبى ولا آسيوى . . وحدة عالمية الكل فيها إخوة سواسية (جنح كفاً بهكت) أعترف أنى أشعر بالحيرة في شأن هذا الرجل . . إنه لغز (د سالك) كيف تخرج في شخصه ندالة الأساليب بنبل المقاصد . . كيف تخرج القسوة البشعة بالرحمة التي تمنح على العالم أجمع . . كيف تخرج الإرادة الحاملة الشاعرية بالعقل الواعى العاقل لا أفهم . . كيف يكون اجتماع كل هذه المتناقضات في رجل واحد ؟

أنجيس : إنك لا تستطيع أن تقول إلا أنه الإسكندر .

أناكارخوس : أحياناً أشك في أن هذا الرجل بشر مثلاً . . وأكاد أصدق هذه الحرافة التي تقول بأنه إله . . نعم أومن بكل سذاجة الجندي البسيط أن الإسكندر إله (ناظراً إلى أنجيس) هل فكرت لحظة واحدة أن الإسكندر يمكن أن يموت ؟

أنجيس : (في إيمان سادج) إنى لا أتصور أنه يمكن أن يموت . . وحتى الآن . . وهو راقد أمامى بلفظ أنفاسه لا أصدق . . لا أصدق أنه يمكن أن يموت ويفنى كما يفنى البشر .

أناكارخوس : إنى أشعر أحياناً أنه رجل فظيح . . فظيح . . ولكن أحبه . . أحبه وأحافه وأكرمه وأحقد عليه وأحقره وأعنى موته ولا أتصور موته ولا أطيق الحياة بدونته . ولا أطيق

سيطرته وغطسته في نفس الوقت . إن شعوري غره  
مفضلة .

أجيس : إلى أحياناً أتساءل كيف لم ينهزم هذا الرجل في حياته مرة  
واحدة ؟

أناكارغوس : لأنه آمن فعلاً أنه إله . أعقد أن إرادته مقلّمة وأنه مرأ  
من الخطأ حصن من الأذى . وبهذا الاعتقاد اتحم  
الخصوم موجاهه . لسيف . آمن أنه له أبدية ربح وملك  
صور . . هذا الغرور هو سرّ انتصاها . وهو أيضاً سرّ  
نهايته . . . . . هذا الطموح والاندفاع . . هذا الإيمان  
الأبله . هذه الرغبة العارمة بلا عقل هي التي ألقت به  
على فراش الموت قبل الأوان وقد استنفدت كل وقوده .

أجيس : أكنيت تتوقع هذه النهاية ؟  
أناكارغوس : كنت أتوقعها وأخشأها .

الإسكندر : (يصحو من هيبته ويشير إلى برديكاس) هل أرسلت الرسالة ؟  
برديكاس : لقد قام بها مبعوث إلى أنتيبار في الحال .

الإسكندر : هذا حسن . . هذا حسن (يقاوه) جسمي متعب . . الآلام  
تفري بدني (يقاوه) عظامي تسحق . . (يقاوه) ذلك  
الطريق اللعين الذي سلكناه عائدتين من الهند والأحوال  
والرطوبة والأمطار المنهمرة . ثم الجفاف والحرق الملتب  
والعطش القتال في صحراء خراسان . . قد هدّ قوتنا .

برديكاس

الإسكندر

برديكاس

الإسكندر

ييرا

ما كان يحيد أن تزل عن حصانك وتشارك الجيش  
الراجل السير على قدميك . . . . . لماذا كان يجب أن تفعل هذا  
وأنت القائد . . إن هذا السير الطويل أياماً وليالي في  
الصحراء قد أهلك الجيش . إنها تلك الصحراء الملعنة .  
: إنها ليست الصحراء . . لا . . لو كنت أقودكم عبر هذه  
الصحراء إلى الأمام لما حدث لنا هذا . . ولما كنت  
أقودكم إلى الخلف . عائداً أدراجي . وأنا لم أخلق  
لأعود أدراجي . . . . . لقد خلقت لأتقدم . . وأتقدم . .  
ولكنكم خذلقوني ولولتم عيان جوادي إلى الخلف .  
وأرغمتموني على أن أسير القهقري قائماً بما رحمت . . لقد  
أطفأتم جذوة الحماس الذي يتقد في نفسي . . ذلك  
التطلع نحو المجهول الذي كان يلهمني القوة والثبات .  
لقد خستموني يا برديكاس . . خستموني .

: بل فعلنا هذا حباً لك ياسيدي .  
: آه . . اللعنة على هذا الحب الذي لا يختلف عن حب  
تييرا . . لو أنني تركت نفسي لتييرا لسجنت في جنة  
البيت والأطفال والعش السعيد في قرية من قرى  
مقدونيا . . . . . يوماً أصبحت الإسكندر . . تماماً كما فعلتم لي  
حيناً قديماً بقتاعتكم . . . . .  
: (يكى) يا حبيبي . . لماذا تتجنى على تييرا دائماً . . لا على

حب- تيبيرا . . إن تيبيرا تعبك . . تموت من- أجل  
سعادتك . . فتعديك بروحها .

(القليل يديه)

الإسكندر : يا تيبيرا الجميلة . إنك سينة الحظ بجبك . . لقد أحبيت  
رجلاً لا أهل له ولا بيت ولا وطن . . رجلاً ذأبه الفوار  
من بيته وأهله ووطنه . .

تيبيرا : (بكى) إلى أحبك كما أنت . . وأحب الأشياء التي  
تتمشقها . . حتى عذابي فيك أصبحت أتمشقه .

الإسكندر : سوف أجعلك ملكة يا تيبيرا .

تيبيرا : لست أريد سوى أن أكون خادمة عند قدميك .

الإسكندر : (يلوح) الآلام تطحنني . . عظامي تتسحق كأنما تدقها  
آلاف المطارق . . أين العرافون . . ابعثوا إلى بالرافين .  
(تخرج تيبيرا لتدعو العرافين) .

الإسكندر : لابد أن أبارح هذا الفرائس اللعين لأقود الأسطول إلى  
الجزيرة العربية . . لقد أعددت الحطط على أن نبحر  
اليوم .

(يحاول أن يقوم ويذل جهوداً مضنية ، ما يلبث بعدداً أن يرمى من  
جديد في خيوبة) .

برديكاس : (في الخلق) إنه سوف يموت .

أناكارخوس : سوف تكون كارثة إذا مات قبل أن يوصى بمن يخلفه . .  
ما العمل ؟

برديكاس : لا أحد يمرؤ أن يسأله هذا السؤال .

أناكارخوس : إن موته دون أن يترك خلفاً سوف يعرض جيشه للفتنة .  
برديكاس : إنه لن يموت .

(يدخل العرافون . وهم عرافون فارسيون غير العرافين القدامى . .  
ويبدو أن العرافين القدامى قد هلكوا أثناء عودة الجيش إلى بابل) .  
برديكاس : ماذا تقول لكم النجوم أيها العرافون ؟

كبير العرافين : السحب السوداء معقودة على أبراج النجوم . . ولم نستطع  
أن نرى شيئاً .

برديكاس : هذا قال سيبي . .

الإسكندر : (يصحو من خيوبة) . . وطوره وطوى من الألم) أريد أن أنام  
(يقاؤه) . . أريد أن أتوسد ذراع آمون . . أشعر أني أختنق

(يذهب) اقتحموا النوافذ .

برديكاس : النوافذ كلها مفتوحة يا سيدي .

الإسكندر : مئات الأيدي تخنقني . . مئات الفرسان يقاثلونني .

(يدخل في مازبات وهمية يديه . . ثم يذهب شهقة طويلة .  
يرمى قواده وأصدقائه وجواريه وزوجاته إلى جانبه ياتمسون مساعدته  
ولكنه يلفظ نفسه الأخير . . ويموت)  
برديكاس : مات . . الإسكندر مات .

(يرجع القواد والمضبط إلى جانب فراشه يكون . . تصرخ تيبيرا

مولود . صرخ الجوارى . غرق زوجات الإسكندر . الفارسيات شعورهن .

برديكاس : سوف تحدث فوضى في الجيش . إذا انتشر نبأ موت الإسكندر ولم يعرف من يخلفه . سوف تحدث فوضى .

بطليموس : أغلقوا أبواب القصر . أيها الجنود أغلقوا الأبواب . أخرجوا هؤلاء النسوة الناعحات إلى الردهة . لا تدعوهم يخرجوا إلى شوارع المدينة .

( يتنطح الجنود إلى الخارج يهتفون أنهم نسوة . وتسمع قرع أبواب القصر وهي تفتح ) .

بطليموس : والآن لابد أن نبت في أمر خلافة الإسكندر قبل أن يفلت زمام الأمر من أيدينا .

برديكاس : أقترح أن يجلب الإسكندر ابنة من زوجته الفارسية روكسانا

أنجيس : إن روكسانا ما زالت حاملاً وباق على ولادتها ثلاثة أشهر ولا ندرى إن كان القادم ذكراً أو أنثى .

برديكاس : إننا بهذا نؤجل الفتنة التي يمكن أن تقوم على الخلافة ثلاثة أشهر .

أناكارخوس : بل إننا سوف نشعلها . فإن الجنود لن يقبلوا أن بقودهم ابن فارسية . إن معنى هذا أننا قد هزمنا دارا الفارسي ثم نصبنا خليفته مكانه .

بطليموس

إذا بقينا نتناقش هكذا فلن نصل إلى قرار وسينتهي الأمر إلى فتنة . لنوافق بالإجماع على قرار برديكاس حسناً للراع . ما رأيكم ؟

الجميع

( يرتدون صيحات موافقون . موافقون . موافقون بشرط أن يكون برديكاس وصياً على العرش . وعلى بطليموس إبلاغ هذا القرار للجيش وعمل الترقيات اللازمة .

( يخرج بطليموس مسرعاً من القاعة . يرتد برديكاس يروح ويحي في القاعة في قلق وقد كوتست ملامح الحزن والصرامة على وجهه .

العرافون يقولون ما يجري كأنهم يخرجون على مسرحية

برديكاس : ( هامساً ) هذه أول معركة أحاربها وحدي .

أناكارخوس : وسوف تكون أقبى معاركك .

برديكاس : لقد تعلمت في هذه السنوات الاثني عشرة من الحرب . الكثير .

أناكارخوس : إنك لم تعلم شيئاً . إننا لا نتعلم شيئاً . إننا ننسى كل ما تعلمناه في اللحظة التي يجلس فيها على كراسي القيادة . إننا نلحق المفرغة الشيطانية تعود لتبدأ من جديد . إنك اليوم تحادثني ندأ لك . وغداً نضمي في السجن . وبعد غد تشقني لأنني أعرف عنك أكثر مما يجب .

برديكاس : إنك تخفني . . . إنك تخفك . . . إن أطماعك هي التي تخفك . . .  
 أناكارسوس : إني لن أكون إمبراطوراً . . . إن ابن روكسانا هو الذي  
 سوف يحكم . . .  
 أناكارسوس : أيها القائد الذكي . . . إنك تعلم جيداً أن ابن روكسانا  
 لا وجود له . . . وكل ما هناك أن روكسانا حامل . . .  
 ولا أحد يعرف متى تلد ومن تلد . . . وهل تلد . . . أو  
 لا تلد . . .  
 برديكاس : ( في عنف ) ماذا تقصد ؟  
 أناكارسوس : ما قصدت شيئاً يا صاحب السيادة الوصي . . . إنها مجرد  
 ثروة فيلسوف عَرَفَ لا يعرف كيف يحسك لسانه . . .  
 ( أصوات كالرعد تدوي خارج القصر . . . آلاف الحناجر تهتز في وقت  
 واحد . . . لا تريد الفارسي . . . لن يحسك الفارسي . . . إلى الجميع ذلك  
 الفارسي . . . لن نحلي رقابنا لروكسانا . . . أمة سيوفنا عرش للفارسي . . .  
 مقدونيا فوق الجميع . . .  
 يهرج برديكاس إلى الثالثة في دهر .  
 أناكارسوس : لقد بدأ الطوفان . . .  
 ( الحفلات تعود مدوية مبهجة )  
 لا يرث مقدونيا سوى مقدوني . . . أريدأوس ملكنا . . .  
 أريدأوس إمبراطورنا . . . أريدأوس قائداً . . . يعيش  
 أريدأوس . . . يحيا أريدأوس . . .

أنجيس : ( في عجب واستغلاف ) . . . أريدأوس . . . ٩١١  
 برديكاس : مستحيل . . . إنها مؤامرة صغيرة . . . مستحيل . . .  
 أنجيس : أريدأوس . . . ١١٩٩ ذلك المنيول الذي يعيش في بابل .  
 برديكاس : إنه أخو الإسكندر .  
 أنجيس : ( في استكبار ) ولكنه مريض ومغفل العقل .  
 ( الموجودون يروحون ويحبون حول التوالد في دهر )  
 بطليموس : ( يدخل ملطفاً بالدم )  
 لقد أملت الموقف من أيدينا . . . بابل تموج فوق بركان من  
 القرضي . . . حتى النسوة يقتل بعضهن بعضاً . . . روكسانا  
 قتلت زوجة الإسكندر الثانية خشية أن تكون حاملاً في  
 طفل يتنافس ولدها عرش الإمبراطورية . . . وميلاجر قائد  
 فيالق المشاة انتز القصر وأمسك بزمام الموقف ونصب  
 أريدأوس إمبراطوراً ومنحه حتمائته . . . وهو يزحف الآن  
 على القصر .  
 أنجيس : وماذا يريد ميلاجر هذا ؟  
 بطليموس : يريدنا أن نباع أريدأوس إمبراطوراً وخلفاً للإسكندر تحت  
 وصاية برديكاس .  
 أناكارسوس : ( ناظرًا لبرديكاس نظرة ذات معنى ) هذه شروط لا بأس بها .  
 أنجيس : ليس أماناً اختيار . . . علينا أن نوافق حقناً للدماء .

أناكارخوس !! (ما زال ينظر إلى برديكاس نظرة ذات معنى) يبدو أنه لا مفر من  
القبول.

برديكاس (بالظفر لبطليموس) حسناً: أبلغهم قبولنا... (يخرج  
بطليموس).

برديكاس : علينا أن نشترى السلام بأى ثمن... إن الجيش مهده  
بالفناء.

(هتافات في دعامات القصر):

يحيى برديكاس الحكيم... يحيى القائد العظيم... يحيى  
أريداوس وبرديكاس... عاشت مقدونيا للمقدونيين.

أناكارخوس : إن الشعب يحبك يا برديكاس.

برديكاس : إنها ليست تحيات يا صديق الحكيم... إنها صيحات التآمر  
والانتقام تطالب بدينها... إن هزائم اثني عشرة سنة لكل  
هذه الممالك سوف تنقلب ثأراً يطالب بدمنا في كل  
مكان... إنها صيحات الحروب المقبلة التي سوف نناق  
إليها.

(هتافات في دعامات القصر):

يحيى برديكاس الحكيم... يحيى القائد العظيم... يحيى  
أريداوس وبرديكاس... يحيى أريداوس وبرديكاس...  
عاشت مقدونيا للمقدونيين.

برديكاس : أرايت كيف يشغون لنا في الأبواب.

(تضع أبواب الفورة وتغلق الجنود والفيماط والقزاد يعملون  
«أريداوس» على أكتافهم)

الكل (يظنون) يحيى أريداوس... يحيى الإمبراطور... يحيى  
برديكاس... يحيى القائد... مقدونيا للمقدونيين...  
لا دخلاء بعد اليوم.

(يقف برديكاس ليحكم فيسكت الجميع).

سيدى الإمبراطور... أيها الجنود اليواصل... أيها القادة  
الشجعان... اليوم يموت قائدنا المظفر الإسكندر بطل  
مقدونيا المغوار وابن الإله ويضع إمبراطوريته الواسعة بين  
أيديكم لتكونوا أمناء عليها... إن كل شر من هذه  
الأرض المقدسة التي فتحناها... كل شر من تلك الأرض  
المرصوفة بقتلانا هو جسد مقدونيا ولحمها ودمها... هذه  
الإمبراطورية هي كبرياؤنا وقوتنا... علينا أن نتقاسم  
نهباتها... ولهذا فقد وزعت هذه التبعات عليكم لتكونوا  
مديرين وكلاء تحكمون أجزاء هذه الإمبراطورية العريضة  
تحت راية أريداوس وتحت وصايتي.

على القائد ليسياخوس أن يتسلم حكم تراقيا... وعلى  
كرايتراس أن يتسلم حكم اليونان ومقدونيا...  
وعلى بثيون أن يتسلم إقليم ميديا...  
وعلى ليوناتوس أن يحكم منطقة الدردنيل...



وعلى لاويديون أن يحكم سوريا .  
وعلى بطليموس أن يحكم أفغانستان والهند .  
وسوف أتولى أنا حكم فارس وبابل إلى جانب تولى شئون  
الوصاية .

عاشت مقدونيا . . عاش أريداوس .

عاشت مقدونيا . . عاش أريداوس .

وسوف توكل شئون تشيع جثمان الإسكندر وجنازته ودفعه  
لأريداوس على أن يكون الدفن تنفيذاً لوصية الإسكندر  
في واحة سيوة في معبد الواحة إلى جوار الإله آمون .  
وعلى أن يصنع خصيصاً لهذه المناسبة تابوت ملكي من  
الذهب الخالص وعربة إمبراطورية تليق بمقام الراحل  
العظيم . . وعلى المهندسين أن يبدأوا في التجهيز لهذه  
الرحلة من الآن . وعلى الكهنة أن يقوموا بتحنيط الميت  
وفقاً للطقوس الفرعونية .

عاشت مقدونيا . . عاش أريداوس .

(ينزل أريداوس من أكثاف الجند . . ويمشي في حركة بتولية  
متجهاً إلى فراش الإسكندر . . وهو بحركته ومظهره ينحدر رجالاً مجنوناً  
مخلط العقل . . فهو يقوم من لحظة لأخرى بحركات مضحكة بوجهه  
ويده . . ويمسح العاصب من فمه بتدليل . . وتشتج رقبته ونظراته  
بطريقة غريبة . . ويتلفظ بالكلمات بطريقة هجائية طفولية) .

أريداوس

: (يرجى على فراش الإسكندر) أخى . . حيي (ينظر إلى  
الموجودين) لماذا لا يقوم أخى من فراشه لماذا لا يتكلم . .  
لماذا لا يتحدث بالإمبراطورية . . لماذا لا يعطيني ثالثاً فضياً  
كما كان يفعل في مقدونيا كل يوم . . ومن الذي سيعطيني  
الثالثات الفضية لأحوشها في حصالي بعد اليوم ؟

(يقوم بتشنجات مضحكة بصلوات وجهه ويديه . ينير القواد والجند  
وجوههم خوفاً . .  
الزائرون الذين يظنون في مقدمة المسرح أمام فراش الإسكندر يتألمون  
حركات أريداوس المضحكة وينظرون لبعضهم بعضاً في دهشة . .  
كبيرهم يتحنن جانياً من المسرح ليمس نفسه في ثبرات رعيه :

— أهذه هي النهاية ؟!

أمن أجل هذا حاربنا اثني عشرة سنة !  
أيها النجوم العلوية ما أعجب ما تلونين في دفترك  
الساوي .

(الختام)

## هذه المجموعة

تحرص دار المعارف دائماً على تقديم الأعمال  
الكاملة لكبار المفكرين والأدباء. والدكتور مصطفى  
محمود واحد من هؤلاء الذين أخلصوا للقلم. فأثرى  
ساحة الفكر والعلم. وطرق أبواباً جديدة لم تفتح من  
قبل. فتنوع إنتاجه بين القصة والرواية والمسرحية  
وأدب الرحلات. إلى جانب تلك المؤلفات التي تحفل  
بالنظرات المعاصرة للفكر الديني والمقارنة بالنظرات  
العلمية الحديثة. والتي لا تزال تنير مزيداً من الجدل  
المفيد.

وقد امتد تأثير فكر الدكتور مصطفى محمود إلى  
القراء العرب من الخليج إلى المحيط كما ترجمت بعض  
أعماله إلى اللغات الأجنبية شاهدة بقدرته على العطاء  
التميز المتنوع.



دارالمعارف

٠١٧٠٢٩/٠١

